Prekè

Introductie Curaçaose vlag: met vlag en wimpel geslaagd als evenement

Amigoe

VANDAAG



CURAÇAOSE VLAG ...in top...

101STE JAARGANG — NO.: 150

DINSDAG 3 JULI 1984

Nieuws in vogelvlucht

LA PAZ — Van de ontvoerders van president Siles Zuazo van Bolivia hebben er zich 6 overgegeven aan de justitie. Zij hadden eerst hun toevlucht gezocht in de Argentijnse ambassade in La Paz. Er zijn een paar honderd arrestaties verricht, onder wie hoge militairen, rond deze ontvoering, annex poging tot staatsgreep. De hoogste militaire verdachte, een kolonel, is nog voortvluchtig. Een der arrestanten is het hoofd van de vice-presidentiële lijfwacht. De ontvoering was een actie van cocaine-handelaren, een belangrijke factor onder het vroegere militaire bewind, en afvallige militairen. De actie vond niet voldoende respons voor een staatsgreep. Bij de ontvoering heeft de president een gebroken rib opgelopen, waaraan hij in een ziekenhuis is geholpen.

*****

MANAMA — Bij Iraakse acties zijn een Zuidkoreaans en een Grieks schip geraakt. De bemanning moest de Zuidkoreaan verlaten omdat men de brand niet kon bedwingen. Op de Griek vielen 2 doden. Volgens Irak zijn er zondag 5 schepen vernietigd en liepen er 2 anderen op een mijn. Parijs heeft VS-berichten ontkend dat Franse piloten Iraakse vliegtuigen hebben begeleid bij hun aanvallen. Ondertussen heeft de SU Iran als zijn voornaamste olieleverancier laten schieten en daarvoor Irak en Saoedi Arabië in de arm genomen, zo menen Westerse waarnemers.

*****

WASHINGTON — Reagan heeft het VS-aanbod herhaald om over de demilitarisatie van de ruimte te gaan praten met de SU. De VS willen dit gesprek niet beperken tot de anti-satellietwapens, maar deze voorkeur mag geen beletsel zijn. De SU noemde dit onaanvaardbaar. Uitvoerig is gesproken met SU-ambassadeur Dobrynin die nu met VS-voorstellen naar de SU gaat. De VS toonden zich erg teleurgesteld over de afwijzende SU-reactie. In Londen en Den Haag betreurde men de SU-reactie ook. Overigens verwacht men geen SU-initiatieven meer voor de VS-presidentsverkiezingen. Men vermoedt dat Moskou de snelle positieve VS-reactie op zijn voorstel om te gaan praten over een verbod op de anti-satellietwapens niet had verwacht.

*****

BEIROET — Na de belofte van de 3 belangrijkste milities in Beiroet om de strijd te staken werd in de nacht van zondag op maandag feller dan in de voorbije 3 weken gestreden. De beschietingen duurden gisteren nog voort. Er vielen 12 doden bij. In het kader van het Veiligheidsplan wordt morgen 9000 man van het Libanese leger in Beiroet geplaatst. VS-plv onder-minister voor het Midden Oosten Pelletreau bracht een routinebezoek aan Libanon. Israël heeft 5 van de 9 aangehouden passagiers van de vrijdag opgebrachte Libanese boot vrijgelaten. De havens van Tyrus en Sidon in Zuid Libanon zijn weer open. Zij waren 2 weken dicht uit veiligheids- overwegingen.

*****

CARACAS — De Venezolaanse economie begint zich te herstellen na een stagnatie van 6 jaar. Inflatie en werkloosheid zal voor het eerst omlaag gaan. Voor '85 streeft men naar een economische groei van 3%. Dan zal het reële loon 4% stijgen. Caracas wil bij het herfinancieringsoverleg een vaste rente bedingen op een deel van zijn schulden. Op 23 juli gaat het overleg met de banken beginnen over tien jaar uitstel van de betaling van 14 miljard dollar van de totale buitenlandse schuld van 34 miljard.

*****

NEW YORK — De meeste ontwikkelingslanden hebben nog niets gemerkt van de in '83 begonnen opleving van de wereldeconomie. Hun situatie is nog steeds zeer verontrustend. Aldus World economic survey '84.

*****

TEL AVIV — Oud-president Katzir van Israël is opgepakt geweest in Leningrad toen dit een groep mensen overkwam tijdens een bijeenkomst van Sovjet-activisten voor emigratie van joden uit de SU. Hij was in Leningrad voor een wetenschappelijk congres. Na enige tijd werd hij vrijgelaten.

*****

MANILA — Imelda Marcos, echtgenote van de Filippijnse president zegt de oppositieleider Aquino te hebben gesmeekt niet terug te keren naar zijn land, wat hij uiteindelijk wel deed met fatale afloop. Dit omdat Aquino's leven bedreigd zou zijn. Zij zei dit aan de commissie die de moord op Aquino bij zijn terugkeer onderzoekt.

*****

NEW DELHI — Het ontslag aan premier Abdullah van de Indiase deelstaat Jammu en Kashmir heeft geleid tot felle reacties van politici van de oppositie. Premier Gandhi probeert hiermee kennelijk meer controle te krijgen op Kashmir, één van de 6 staten waar haar Congres-partij niet de baas is.

*****

Honduras vreest stopzetting VS-hulp

Centra dicht van anti-Sandinisten

TEGUCIGALPA — De regering van Honduras heeft Nicaraguaanse guerrillastrijders die vanuit Honduras opereren gelast een aantal belangrijke centra te sluiten. Het besluit is genomen, omdat Honduras een stopzetting vreest van de Amerikaanse (bedekte) hulp aan de anti-Sandinisten. Zou de hulp uit de Verenigde Staten wegvallen, dan zouden namelijk duizenden ontevreden, zwaargewapende mannen door het Hondurese platteland kunnen trekken, met alle mogelijke gevolgen van dien.

Het gaat met name om de verzets- organisatie FDN (Democratische Strijdkrachten), die hun hoofd- kwartier, een opleidings- kamp en een ziekenhuis dichtbij de Hondurese grens hebben.

Voor het ziekenhuis hebben de Hondurese autoriteiten de bepaling ingelast, dat het mag worden verplaatst naar een plaats dichterbij de gebieden waar de gevechten zich afspelen.

De overige centra moeten echter worden gesloten. Gebeurt dit vandaag niet, dan zullen de aanwezige anti- Sandinisten worden gearresteerd.

Al twee weken geleden hebben de autoriteiten laten doorschemeren, dat de centra gesloten zouden moeten worden. Maar het ultimatum werd pas het afgelopen weekeinde gesteld.

Amerikaanse leger-top vóór Reagan

NEW YORK — De Amerikaanse leger- leiding is best tevreden met president Reagan, aldus blijkt uit een ingesteld opinie- onderzoek. Bij een ondervraging van 297 Amerikaanse generaals en admiraals bleek, dat liefst 97 procent voorstander is van de her- verkiezing van Reagan.

Volgens het onderzoek is 51 procent van de ondervraagden ervan overtuigd, dat het risico van een kern- oorlog de afgelopen vier jaar kleiner is geworden en 95 procent is van mening dat de defensie van de VS in die periode is versterkt.

Schijn-huwelijk mag van rechter

AMSTERDAM — De 25-jarige Marokkaanse vrouw Chadia Moussadiq, die twee weken geleden door de Amsterdamse vreemdelingen- politie werd opgepakt om het land te worden uitgezet, mag trouwen met de Nederlander Arie Visser. Op 20 juni was de vrouw, die illegaal in Nederland verbleef, opgepakt, net voordat ze met Visser in het huwelijk zou treden. In haar bruids- japon werd ze naar het politie- bureau gebracht en daar ingesloten.

De Marokkaanse en haar aanstaande man spanden daarop een kort geding tegen de staat aan.

Volgens de staat was hier van een schijn- huwelijk sprake, omdat de twee geliefden elkaar pas enkele weken kenden. Op grond hiervan had de Vreemdelingen- politie besloten de vrouw het land uit te zetten.

De rechter oordeelde, dat de staat fout was geweest en baseerde zich hierbij op het Verdrag van Rome, waarin staat dat iedere man en vrouw van huwbare leeftijd het recht heeft om volgens de nationale wetten een huwelijk aan te gaan. "De motieven hiertoe spelen daarbij geen rol", aldus de rechter.

De staat heeft - nog steeds volgens de rechter - het verdrag van Rome geschonden door het huwelijk in Nederland onmogelijk te maken. De rechter besliste, dat deze schending van het verdrag van Rome moet worden hersteld. Daarom moet de staat de heer Visser en mejuffrouw Moussadiq tien dagen de tijd geven in het huwelijk te kunnen treden en mag de vrouw in deze periode het land niet worden uitgezet.

Dat een vrouw door huwelijk met een Nederlandse man de Nederlandse nationaliteit verkrijgt, is een gevolg van de Nederlandse nationaliteitswetgeving. Dit kan voor de staat geen aanleiding zijn het verdrag van Rome te schenden en het huwelijk onmogelijk te maken, aldus de rechter.

De Marokkaanse vrouw blijft voorlopig in hechtenis. Maar die zal worden opgeheven zo gauw ze getrouwd is.

Geen vooruitgang bij overleg VS en Nicaragua

MANAGUA — De Verenigde Staten en Nicaragua hebben geen vooruitgang geboekt met hun geschillen toen zij vorige week in Mexico besprekingen voerden. Dit heeft de Nicaraguaanse regering meegedeeld.

Antias, pabien

EEN HECHT EN duurzaam samenwerkings- verband moest er geschapen worden tussen een Aruba in status aparte en de rest van de Antillen. Nederland stelde dat als voorwaarde en nam het idee Voges- Evertsz van een Unie daarvoor over. MEP- leider Betico Croes noemde dat verleden jaar op de RTC "verwerpelijk", maar stemde er uiteindelijk toch mee in omdat er anders helemaal niets bereikt zou worden op de RTC. Minister Jan de Koning dat dat verband gestoeld moest zijn op twee poten: een staatkundige en een financieel- economische. De overige eilanden wilden het laten aankomen op invulling van de Unie.

Nederland hield Aruba daarmee binnen een staatsrechtelijk verband met de andere eilanden, maar kon op zijn vingers natellen dat een Unie geen lang leven beschoren was. De MEP-politicus mr John van der Kuyp legde dat bloot door in een vraaggesprek met het Elseviers Weekblad uit de doeken te doen hoe van Arubaanse zijde met het grootste gemak de werkbaarheid van de Unie getorpedeerd kan worden. Reeds voordat het zover is ondermijnt de Arubaanse meerderheidspartij in het eilandsbestuur alles wat nog in Antilliaans verband moet plaats vinden. Opmerkelijk genoeg wordt wel het Arubaanse recht in de Antillen opgeëist. Een ambivalentie die Oranjestad van Den Haag lijkt te hebben overgenomen.

HET IS STEEDS een teken van zwakte geweest bij de overige partners binnen het Koninkrijk dat er onvoldoende tegenwicht werd geboden aan het grove politieke geweld van Aruba en Nederland. Daar lijkt nu een kentering in te zijn gekomen. Het was verleden week in Philipsburg voor het eerst dat de vijf resterende eilanden en het Land in volle ernst zich bogen over hun eigen toekomst. Er is voor het eerst inhoudelijk gediscussieerd over wezenlijke zaken die voor de deur staan. Discussies [illegible] als Solidariteits- fonds, Unie, herstructurering van de Antillen, status aparte van Aruba en dergelijke werden ter hand genomen. Op sommige aspecten werd de uitkomst vooruitgeschoven; maar waar anderen jaren over hebben gedaan, kan niet verwacht worden dat de Vijf en het Land in enkele uren uitkomen. Feit is - en dat is wat nu telt - dat er schot is gekomen in de staatkundige discussie van de overige eilanden. Er zijn tegengestelde belangen tussen de betrokkenen en de onafhankelijkheid wordt nog angstvallig ver gehouden, maar van stilstand is tenminste geen sprake meer.

Tevens heeft de eilandentop aangetoond wat het betekent als prestige opzij geschoven wordt en in het belang van de eilandelijke gemeenschappen het poot stijf gehouden wordt op eliminatie van RTC- afspraken die botsen met het Antilliaans belang. Aruba weet dat ook maar al te goed; vandaar dat zelfs MEP- leider Betico Croes allerminst rouwig doet over het feit dat bijvoorbeeld de Unie van de baan is. Dat is dankzij, maar ondanks Croes het geval.

Dat de politici van de vijf eilanden en het Land ten lange leste toch de moed hebben gehad om de ontwikkelingen in negatieve richting, een halt toe te roepen, is voor een zeer groot deel te danken geweest aan de pressie daartoe uit brede lagen van de bevolkingen van deze vijf eilanden. Die hebben geen gelegenheid onbenut gelaten om te wijzen op de grote gevaren die schuilen in een uitvoering zondermeer van de RTC- conclusiepunten. Lang hebben Nederland en Aruba kunnen volhouden "afspraak is afspraak", doordat zij wisten dat de politici gezichtsverlies vreesden als zij zouden toegeven dat zij onbesuisd hun handtekening hebben gezet onder het slotstuk van de RTC van maart verleden jaar.

Het is dan toch gelukt: de RTC- afspraken zijn voor een belangrijk deel op de helling. Daar horen zij thuis als het belang van de Antilliaanse gemeenschap echt leidraad vormt. Ook minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken ziet nu in dat het niet anders kan. Dat is bereikt toen zes van de acht RTC-partners in eensgezindheid besloten om alvast een Antillen van Vijf te vormen in afwachting van verdere voorbereidingen; aan de status aparte van Aruba niet te tornen omdat dat niets zal helpen, integendeel; de Unie falikant van de hand te wijzen en om de Nederlandse bijdrage aan het Solidariteitsfonds alvast te verwerpen en een eigen voorstel voor te bereiden. Op deze weg voort gaan is de beste garantie voor een betere toekomst. Voor het moment: Antias, pabien!

NIEUWE PARTIJ OP WEG NAAR ONVERWACHTE ZEGE

Voor eerst in veertien jaar geen fraude

Centrum-rechts leidt verkiezing Guatemala

GUATEMALA STAD — Een nieuwe partij, de centrum-rechtse UCN (Unie van het Nationaal Centrum) lijkt onverwacht de grote winnaar te worden in de verkiezingen voor een grondwet- gevende vergadering in Guatemala. Nadat twintig procent van de stemmen in de hoofdstad was geteld, leidde de UCN met iets meer dan 25 procent.

De verkiezingen hebben verder een record- opkomst van ongeveer 75 procent te zien gegeven. Bovendien zijn de verkiezingen volgens waarnemers voor het eerst in veertien jaar zonder fraude verlopen.

Opvallend was echter het aantal blanco- stemmen: liefst twintig procent.

De UCN, een gematigde christen- democratische partij heeft de vanouds sterke samenwerkende, ultra- rechtse partijen MLN (Beweging voor Nationale Bevrijding) en NAC (Authentiek Nationaal Centrum) weggedrukt en naar het tweede plan geschoven. Bij de vorige verkiezingen in maart 1983 kregen de twee ultra- rechtse partijen nog 38 procent van de stemmen. Het lijkt erop, dat ze nog niet de helft van de stemmen zullen halen, die ze kregen bij de vorige verkiezingen.

De UCN, een jaar geleden opgericht door de journalist Jorge Carpio, lijkt de vruchten te plukken van een agressieve campagne in het hele land.

De grootste verrassing is toch de opkomst van 75 procent van het electoraat. Stemmen is in Guatemala alleen verplicht voor de geletterden en facultatief voor de 52 procent ongeletterden. De militaire machthebbers waren uitgegaan van een opkomst van ongeveer 50 procent.

De grote opkomst lijkt te kunnen worden toegeschreven aan drie factoren: de wil van de Guatemalanen hun electorale plicht te vervullen, de angst voor een boete, de wens om een politieke verandering tot stand te brengen.

Voor ongeletterde kiezers was het niet altijd duidelijk waar het bij de verkiezingen om ging. Sommigen begrepen niet, dat men uit zeventien partijen kon kiezen en dat het de keuze van een grondwet- gevende vergadering betrof. Hierdoor werd ongeldig gestemd door zeker 20 procent van de kies- gerechtigden. De indruk bestaat, dat sommigen ook een blanco- briefje hebben ingeleverd om te protesteren tegen het wrede militaire bewind in het land.

Volgens de militairen vormen deze verkiezingen een eerste stap naar een "democratische opening." Voor 1985 zijn presidents- verkiezingen aangekondigd. De meeste politieke partijen hebben vóór de verkiezingen de wens geuit, dat de nu gekozen grondwet- gevende vergadering een interim- president kiest. De huidige president, generaal Mejia Victores, die via een coup aan de macht kwam, heeft echter gewaarschuwd, dat de grondwetgevende vergadering niet meer mag doen dan haar is toegestaan: de opstelling van een grondwet.

Voorstel Venezuela en Ecuador:

Stabiele olieprijzen in ruil lagere rente

QUITO — De OPEC moet de rijke landen stabiele olie- prijzen aanbieden in ruil voor een rente- verlaging. Dit voorstel zullen Venezuela en Ecuador, de twee Latijns- Amerikaanse lid- landen van de OPEC, de volgende week lanceren op de ministerraads- vergadering van de OPEC.

Het plan werd in Quito uit de doeken gedaan door energie-minister Gustavo Galindo van Ecuador.

Galindo zei, dat de Latijns-Amerikaanse landen zeer gebaat zouden zijn met een verlaging van de rente- tarieven. De totale buitenlandse schuld van Latijns- Amerika bedraagt 350.000 miljoen dollar. De rente, die claarover moet worden betaald, is doorgaans afhankelijk van de tarieven, die de banken in de VS en Groot- Brittannië hanteren.

De Amerikaanse banken hebben dit jaar de rente over deze schulden al vier keer verhoogd. Voor de meeste arme landen is het afbetalen van hun schulden en de rente daarop, gezien de dalende exporten, een vrijwel onmogelijke zaak geworden.

De ministers van olie van de OPEC moeten over enkele dagen uitmaken of er verandering moet komen in de basis- prijs van lichte olie uit de dertien OPEC -landen, nu vastgesteld op 29 dollar per vat van 159 liter, of in de maximum- productie.

Ingewijden achten het niet erg waarschijnlijk, dat de ministerraad van de OPEC het voorstel zal overnemen. Onder de huidige markt- omstandigheden is een prijs- verhoging nagenoeg uitgesloten. Het aanbod is veel te groot, niet alleen doordat de OPEC- leden meer produceren dan was afgesproken, maar ook doordat de vraag uit de olie- verbruikende landen verminderd is en de voorraden daardoor groter zijn geworden. De OPEC kan hooguit proberen te voorkomen, dat de prijzen verlaagd worden.

WILLEMSTAD — Vreugde, uitbundigheid, spontaniteit en eensgezindheid waren karakteristiek voor de dag dat Curaçao zijn eigen vlag officieel en voor het eerst ten top hees. Op het Brionplein vlogen niet alleen hoogwaardigheids- bekleders, maar ook de rest van de bevolking elkaar om de hals om te feliciteren met de nieuwe vlag. Deze foto van de Amigoe- fotograaf gemaakt om twaalf uur gistermiddag, spreekt boekdelen.





mensen...



Hup...en daar ging MISS USA het water in. Het was allemaal onderdeel van de promotie- campagne voor het Miss Universe contest van volgende week maandag in Miami. Links Miss Holland, die van Surinaamse afkomst is, naast haar Miss Australië en rechts Miss Hong Kong. Net even zichtbaar achter Miss USA is Miss West- Duitsland. Zij was overigens het mikpunt van de sensatie- pers, die schreef dat de West- Duitse miss een paar jaar geleden een operatie had ondergaan om haar (toen nog te geringe) borst- omvang te vergroten. Tussen hysterische huilbuien door ontkende Miss West-Duitsland dit ten stelligste.

*****

Mevrouw Marie Strahan, de persoon die het langst in leven bleef na een nier- transplantatie, is vandaag 68 jaar oud geworden. Twintig jaar geleden werd op haar de transplantatie uitgevoerd. Toen de operatie in 1964 plaats had, was het niet eerder gelukt een patiënt erg lang in het leven te houden. Mevrouw Strahan heeft na de transplantatie een volkomen normaal leven geleid.

*****

De vorige week afgetreden West-Duitse MINISTER van Economische zaken, graaf Otto Lambsdorff, zal voor de rechter moeten verschijnen. De justitie acht voldoende gronden aanwezig om Lambsdorff te beschuldigen van het aannemen van 135.000 mark (ruim 85.000 gulden Antilliaans), in ruil waarvoor hij een groot concern een belasting- voordeel schonk van 450 miljoen mark (meer dan 280 miljoen Antilliaans). De oud- minister ontkent. De zaak is overigens niet alleen tegen de ex- bewindsman aangespannen, maar ook tegen Lambsdorff's voorganger en de oud- president- commissaris van het betrokken concern.

*****

Een berouwvolle DIEF heeft zeven waardevolle gesigneerde foto's teruggegeven, die hi in de jaren zestig had gestolen bij een tentoonstelling in de Verenigde Staten. Met een keurig briefje erbij, liet de dief weten spijt van zijn daad te hebben. De foto's zijn van de hand van de beroemde natuur- fotograaf Ansel Adams en zijn tienduizenden guldens waard. De waarde van de foto's steeg sterk, toen Ansel Adams in april van dit jaar overleed.

*****

In de Sovjet- Unie maken ze korte metten met DIEVEN en FRAUDEURS. De directeur van een katoen- fabriek werd er zelfs geëxecuteerd, nadat hij schuldig was bevonden aan het aannemen van steek- penningen. Een reeks andere personen, die bij de vervalsing van cijfers was betrokken en er in totaal bijna twee miljoen gulden Antilliaans aan verdiende, werden veroordeeld tot gevangenis- straffen van 10 tot 15 jaar. Al hun persoonlijke bezittingen werden verbeurd verklaard.

*****

De filmster NASTASSJA KINSKI, is moeder geworden van een zoon. Omdat ze had gerekend op een meisje, dat Laila zou heten, moet ze nog een naam voor de baby bedenken. De vader van het kind, Ibriam Moussa, heeft de pers meegedeeld, dat de exclusieve rechten op foto's van het kind ruim 2 miljoen gulden (Ant. crt.) bedragen. Maar het hoogste bod dat hij heeft ontvangen was 400.000 gulden.

*****

Het blijft uitstekend gaan met de Nederlandse RUILHART- PATIENT de Keijzer. Na een week geleden een nieuw hart te hebben gekregen, zat hij gisteren vrolijk op de fiets, zij het dat het een home- trainer betrof.

*****

Bij de politie op Aruba werd afscheid genomen van MR. A. BIKKER, die ruim zeventien jaar werkzaam is geweest bij de staf van de hoofd- commissaris van politie. Sedert gisteren werkt mr. Bikker, die onlangs zijn meesters- titel behaalde aan de universiteit van de Antillen, op het kantoor van mr. Paul Sjiem Fat.

*****

PRINSES DIANA van Groot-Brittannië heeft gisteren in huiselijke kring haar 23e verjaardag gevierd. Ze verwacht in september haar tweede kind.

*****

Een kwart van de vijftien miljoen LEPRA- LIJDERS woont in India, aldus blijkt uit cijfers van de Unicef. Deze VN- organisatie schat het aantal lepra- lijders in India op vier miljoen. Ruim één miljoen van deze zieken zijn kinderen. Ieder jaar komen over de hele wereld ongeveer een half miljoen leprozen erbij, terwijl jaarlijks 300.000 sterven of zijn uitgeziekt en weer in de vrije maatschappij terug kunnen.

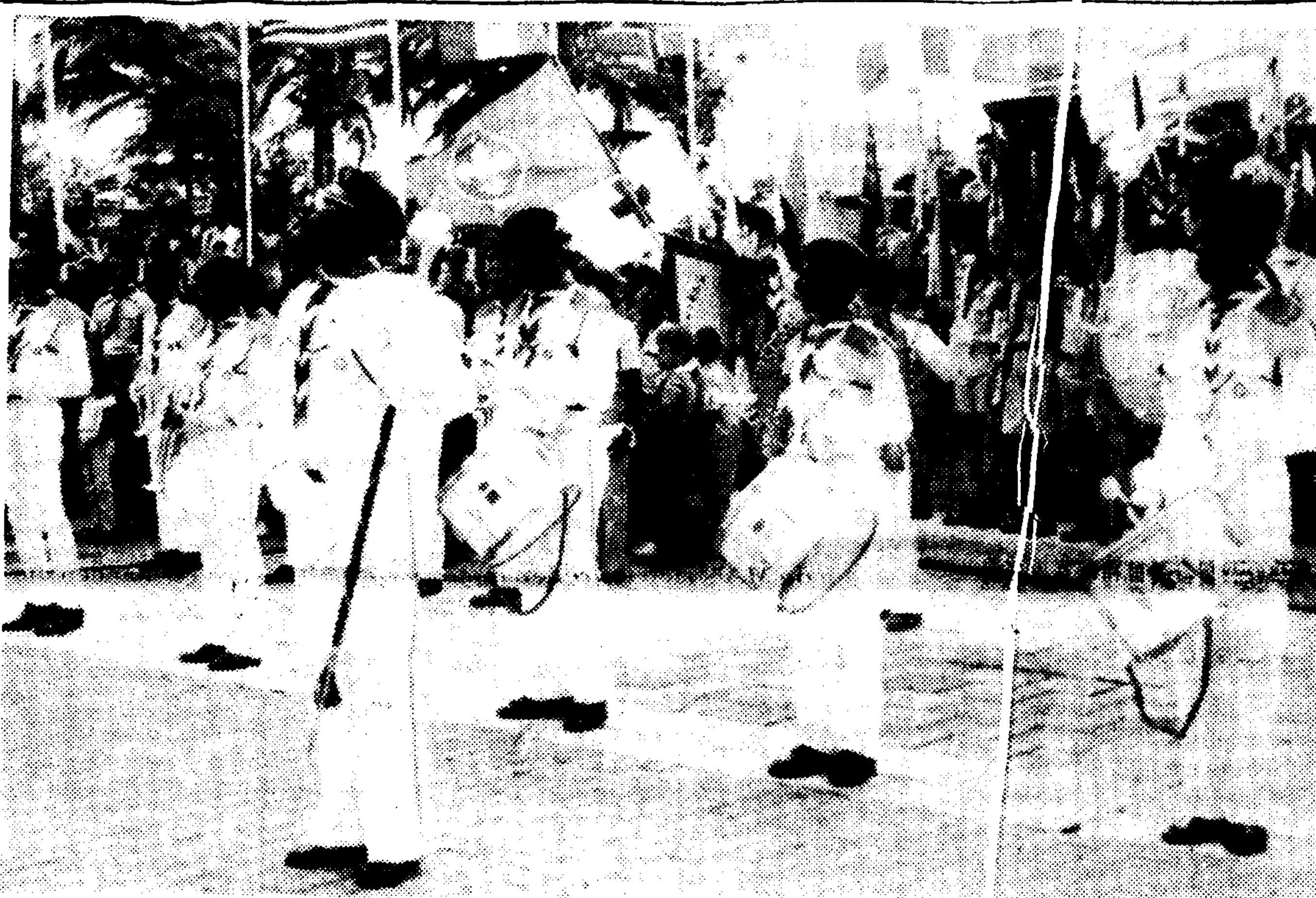
*****

In dit verkiezings- jaar is er een boek op de markt verschenen met een gefingeerde autobiografie van de cocker spaniel van vice- president George Bush van de Verenigde Staten. Vervolgens maakt Bush's echtgenote Barbara zich grote zorgen om de omvang van het analfabetisme in de VS.: veertig miljoen analfabeten zijn er. Volgens Miami Herald is dat waarschijnlijk dezelfde groep die ook interesse toont voor dat boek over de hond C.Fred van Bush, maar juist zij kunnen het niet lezen.

*****



prent van Paul Brenneker - kopierecht voorbehouden —— no. 108



...de drumband van de Jonge Wacht had het gisteren weer druk bij de plechtigheden voor en rondom de introductie van de Curaçaose vlag..

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Andrea, tel.: 674030 en zuster Bronneberg, tel.: 81506.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625444; Punda: Bettina, tel.: 77055.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur De Savaan; 09.35-10.30 uur Wechi/Suax; 10.30-11.15 uur Tera Corra t.o. Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Asencion/Leliënberg en omgeving; 11.45-12.15 uur Wacao en omgeving; 12.15-12.45 Savonet en omgeving; 12.45-13.30 uur Zorgvliet en omgeving; 14.00-15.40 uur Westpunt t.o. rest. Christiaan.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Indiana Jones* (actiefilm, Engels, 18 jr., *f*.5,-).

* * *

TELECURAÇAO

DINSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Survival; 17.30 Devils Town; 18.00 Nature of Science; 18.15 Kushina Dioro; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Candid Camera; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Progr. Kvk; 20.45 "60" Minutes; 21.30 Revista Deportivo; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Tempu pa Dios; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Three Stooges; 16.45 Count Down; 17.45 Biba Salú; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Road to Los Angeles; 21.30 Real People; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Quincy; 23.45 Sluiting.

Inbraak in twee zaken

WILLEMSTAD— In een zaak aan de Rooseveltweg werd ingebroken door vernieling van een glazen voordeur. Vanuit de zaak is een geldkist met 2000 gulden weggenomen. De inbraak vond plaats tussen één en half drie 's middags.

Ook een zaak aan De Savaan kreeg ongenode gasten. Die drongen binnen door het verwijderen van een dakplaat. Vanuit de zaak is 300 gulden gestolen, alsmede een doosje met zestig scherpe patronen en een pistool.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

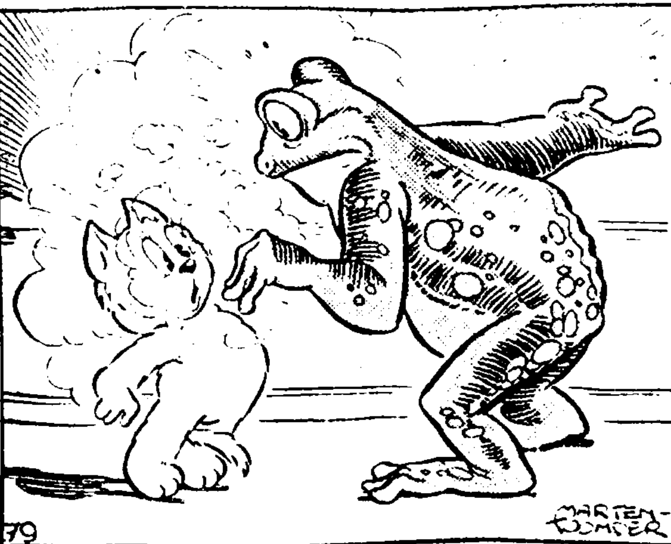
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

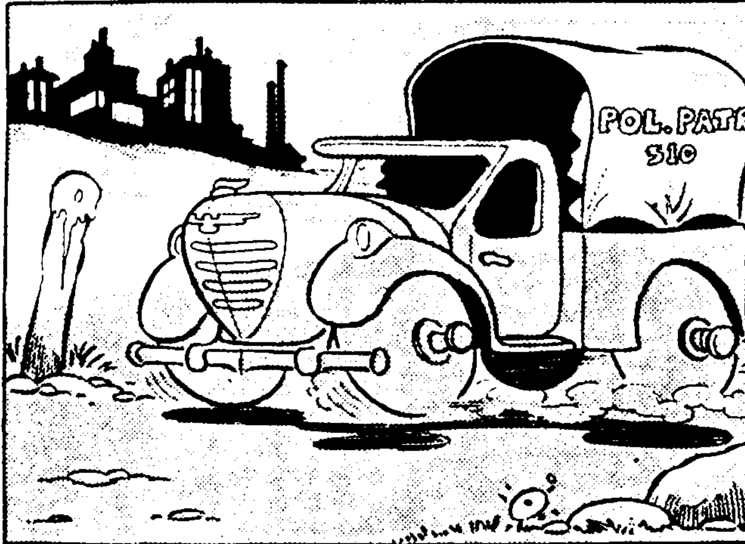
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Watergeest

Door Marten Toonder







79 — "Eindelijk!" zei Tom Poes een beetje beverig. "Het heeft lang geduurd, maar nu zie ik je toch eindelijk. Je bent niet mooi, dat moet gezegd worden! Je bent maar een lelijk, naar ventje! Wat ga je nu doen? Mij in een kikker veranderen! Ga je gang maar als je dat kunt!"

Het was duidelijk dat de watergeest boos werd. Hij zei echter niets, maar deed een stap naar hem toe, bukte zich, totdat zijn lelijk hoofd vlak bij Tom Poes was en blies hem toen een grote wolk in het gezicht. Het stonk verschrikkelijk, met een weeë, zoete geur en Tom Poes merkte dat hij geen adem meer kon halen. De gang, de watergeest en de deur begonnen om hem heen te draaien en hij verloor het bewustzijn.

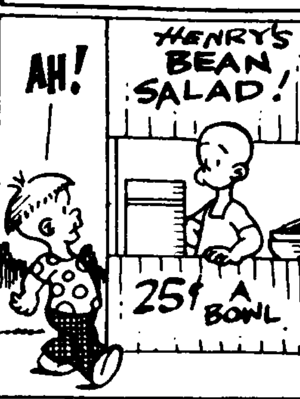
Intussen naderde er een politie-auto met zo'n vaart als alleen maar politie-auto's in goede verhalen kunnen hebben. De nacht was donker, de weg was slecht en de regen siepelde druilerig omlaag.

"Maak voort!" zei brigadier Snuf, die naast de chauffeur zat. "We hebben haast!"

"Huh!" zei de chauffeur. "We hebben altijd haast, maar we vangen niets! Het bevalt me niets, dat gejakker achter zo'n watergeest. Geef mij maar een gewone, nette moord of een overval met roof, dan weet je tenminste, dat je iemand te pakken kunt nemen!"

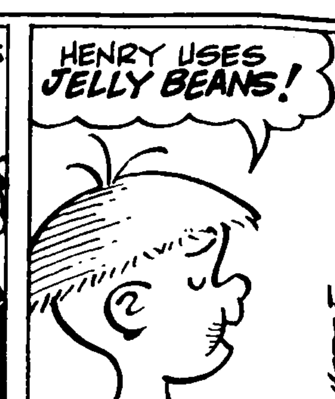
"Je bent een ietsje brutaal tegen een meerdere!" zei brigadier Snuf koeltjes. "En bovendien mag een goed politieman geen onderscheid maken tussen een geest en een gewone moordenaar! Misdaad is misdaad en daarmee uit! Alleen vraag ik me af, of het een misdaad is om de commissaris in een kikker te veranderen! Daarvan staat niets in de wet".

HENRY By Dick Hodgins









Jim Henson's MUPPETS





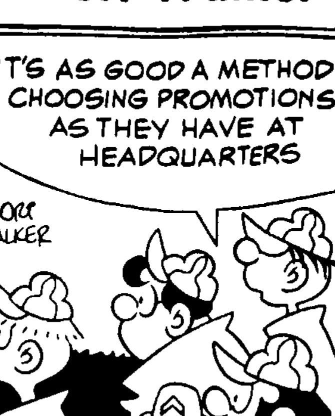


BEETLE BAILEY By Mort Walker









QUINCY By Ted Shearer









KLEINE BEDRIJVEN BELANGRIJK VOOR ARBEIDSPLAATSEN

Opleving pas volgend jaar gezien

Werkgelegenheid op Curaçao stagneert

WILLEMSTAD — De werkgelegenheids- situatie op Curaçao geeft voor dit en volgend jaar nog een stagnatie te zien. Van uitbreiding van het werknemers- bestand is voorlopig nog geen sprake als afgegaan wordt op de gegevens die zijn verkregen uit bedrijfs- enquêtes. In de kleinere bedrijven wordt evenwel dan wel nog niet voor eind dit jaar, maar dan toch wel voor eind volgend jaar een kleine opleving verwacht. Zo blijkt uit een rapport van de Werkgroep Arbeidsmarkt- beleid.

De Werkgroep Arbeidsmarktbeleid is in 1981 ingesteld door het eilandsbestuur van Curaçao. Er zitten vertegenwoordigers in van diverse diensten. Er is nu het eerste deel verschenen van een rapport gegrond op de gegevens die zijn verkregen uit enquêtes die zijn gehouden onder bedrijven. Aan dit eerste deel van het onderzoek hebben meegewerkt de heren Kenneth Abraham, Etienne Goilo, Raymond Jessurun, Adrian Moen, A. Nicatia en M. Oostvriesland. Er volgen naderhand meer delen.

Er zijn voor dit onderzoek 67 grote bedrijven (met vijftig of meer werknemers) en 487 kleine ondernemingen (met minder dan vijftig werknemers) geënquêteerd.

Het is de werkgroep gebleken dat de verwachtingen voor de werkgelegenheid een "stagnatie" te zien geven en bij gevolg een "somber" beeld bieden: "Meer dan de helft van de kleine bedrijven verwacht geen verandering en het aantal bedrijven dat een toename verwacht is ruim de helft minder vergeleken met dat in de periode eind 1980-eind 1982", zo stelt de werkgroep.

"De verwachte stilstand komt voornamelijk voor in de sectoren overige diensten, klein- en groothandel en in mindere mate in de landbouw en de transport en communicatie. De verwachte toename komt het meeste voor bij de bedrijven in de financiële sector (36%) en het minst bij de bedrijven in de bouwsector (3%)", aldus blijkt uit het rapport.

Uit de gegevens blijkt tevens dat het voornamer is om te werken aan behoud en uitbreiding van de arbeids- plaatsen bij de kleinere ondernemingen die in totaal een groter bestand vertegenwoordigen, dan bij de grote bedrijven. Die kleine bedrijven hangen voor het overgrote deel af van de ontwikkelingen op de lokale markt. Een zes procent hiervan hangt af van de internationale markt.

Overigens vertonen de kleine bedrijven een zekere mate van optimisme ten aan van de groei van de eigen activiteiten voor eind volgend jaar; die liggen beter dan wat er verwacht wordt voor eind dit jaar.

Uitbreiding van de arbeidsplaatsen staat in direct verband met investeringen; vooral uitbreidings- investeringen gaan gepaard met meer werkgelegenheid, terwijl vervangings- investeringen veelal gepaard gaan met behoud van of zelfs een afname van de arbeidsplaatsen.

Ook hier vertonen de kleine eilanden zich optimistischer. De economische recessie speelt overal een rol mee, maar de kleine ondernemingen verwachten toch voor eind volgend jaar een verbetering te kunnen verwelkomen. Vooral in de sectoren landbouw, veeteelt, chemische industrie en financiële, de voedings- en genotsmiddelen- industrie, de horeca en de groothandel wordt dit verwachtingspatroon bloot gelegd.

Gebleken is dat door zowat alle bedrijven is geïnvesteerd gedurende de periode 1981 en 1982. Die zelfde investerings- drang is anders voor 1983 tot 1985 tussen grote en kleine bedrijven. De kleine bedrijven verwachten naar verhouding meer te kunnen investeren dan de grote.

Voor wat betreft het werknemers- bestand van eind dit jaar verwachten de meeste bedrijven een stilstand of zelfs een teruggang voor eind van dit jaar. Verdeeld over de diverse sectoren verwacht de bouwsector er het slechtst voor te staan eind dit jaar en de financiële sector het best.



...politici van de (blauwe) partij MAN vlogen elkaar om de hals toen de introductie van de nieuwe vlag een feit was geworden. Premier Don Martina zei veel plechtigheden te hebben bijgewoond in de regio, zoals het onafhankelijk worden van nieuwe naties, maar dat de plechtigheid van gisteren daar ver bovenuit steekt. Op de foto vlnr premier Martina, minister Harold Anastatia van Sociale Zaken en raadslid Winston Lourens die de aanzet heeft gegeven voor de vlag...

Minister Jan de Koning

Over Unie met Aruba valt wel te praten

DEN HAAG — Minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken is bereid opnieuw onderhandelingen te beginnen over de vorm van het samenwerkings-verband tussen Aruba en de overige vijf Nederlandse Antillen, dat tot stand moet komen wanneer Aruba eenmaal de aparte status heeft gekregen. "Over de Unie tussen de vijf Nederlandse Antillen en Aruba valt te praten", zo zei De Koning maandag in een vraaggesprek met de NCRV-radio.

Hiermee reageerde hij op de weigering van de vijf Antilliaanse eilanden om een Unie aan te gaan met Aruba, zoals vorig jaar is overeengekomen op de Ronde Tafel Conferentie. De vijf besloten het afgelopen weekeinde dat er opnieuw met Nederland en Aruba over deze kwestie moet worden onderhandeld. Minister De Koning verklaarde bereid te zijn opnieuw te onderhandelen over de Unie, maar voegde er wel aan toe het zeer belangrijk te vinden dat de Antillen het eerst onderling eens worden over de samenwerking.

"Welke vorm dat dan precies **moet krijgen zullen we dan nader moeten bespreken. Als daar**over overeenstemming bestaat tussen de Antillen van de vijf en Aruba dan wordt het voor Nederland natuurlijk ook vrij gemakkelijk daarin mee te gaan", aldus de minister in het NCRV-programma Hier en Nu.

De Koning reageerde positief op het besluit van Curaçao, Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius en Saba om het huidige onderlinge staatsverband voor te zetten na 1 januari 1986, wanneer Aruba zijn aparte status binnen het Koninkrijk heeft gekregen. Hij toonde zich „minder gelukkig" met de beslissing van de vijf een Unie met Aruba af te wijzen. De bewindsman zei echter de indruk te hebben dat deze eilanden wel in een andere vorm samenwerking met Aruba willen. „Het gaat in de eerste plaats om de inhoud (van de samenwerking) en pas in de tweede plaats om de vorm, dus ik hoop dat wij op dat punt toch nog positieve resultaten kunnen bereiken".

De vijf willen ook meer tijd voor de definitieve structurering van hun onderling staatsverband. Zij vinden dat de overgangsperiode, die zou aflopen in 1966, tot 1 januari 1988 moet duren. De Koning verwacht dat deze verlenging op bezwaren zal stuiten bij Aruba. „Ook wij zullen vasthouden aan de afgesproken datum tenzij op dat punt overeenstemming zal bestaan tussen de vijf en Aruba", zo zei de minister, die eraan toevoegde die overeenstemming niet te verwachten (ANP).

Diaz (DP): probleem eenmans-fracties

Benoeming informateur Wathey valt erg goed

WILLEMSTAD — De benoeming van Claude Wathey, leider van de DP- Bovenwinden, tot informateur, is bij de drie Curaçaose politieke partijen met vertegenwoordiging in de Staten in goede aarde gevallen. Zonder uitzondering verklaarden vanmorgen de leiders van de PNP, de DP en de MAN zich tevreden met de keuze van gouverneur prof dr René Römer.

Wathey, die vanmorgen van de gouverneur zijn informatieopdracht ontving, staat een moeilijke taak te wachten, menen de Curaçaose politici. Hij moet de mogelijkheden onderzoeken om op een zo kort mogelijke termijn een kabinets- formatie tot stand te brengen, die op een zo groot mogelijke steun in de Staten stoelt.

Gezien de enorme versplintering binnen de Staten, waarin nu van maar liefst zes éénmansfracties sprake lijkt te zijn, kan de informatie- taak zeker geen gemakkelijke worden genoemd, denkt DP- leider Agustin Diaz. Deze verwees hiermee naar de UPB van Bonaire, de PPA van Aruba, de tot een éénmans- fractie in de Staten gereduceerde AVP door het vertrek van het nu onafhankelijke Statenlid Bob Lopez Henriquez, de DP- Bovenwinden en het MAN- Statenlid Roy Markes, die weliswaar zijn steun aan het kabinet nooit formeel introk maar tegen wie de partij momenteel wel het royement voorbereidt.

Alhoewel de DP zich in principe uitsprak voor de benoeming van iemand die 'boven' de politieke partijen stond, acht zij Wathey volledig aanvaardbaar als informateur. Weliswaar geldt voor de nieuwe informateur een politieke gebondenheid; daar staat tegenover dat Wathey voor alle partijen acceptabel is, aldus DP- leider Diaz. Belangrijk daarbij vond hij bovendien de jarenlange ervaring van de Bovenwinder in de politieke arena.

Gelijke standpunten verwoordden ook de voorzitters van de PNP en de MAN, respectievelijk Gilbert de Paula en Reintje Martina. Het uitgangspunt van de PNP in deze was dat de informateur afkomstig diende te zijn van één van de vijf eilanden die over enige tijd, na het uittreden van Aruba uit de Antilliaanse constellatie, samen verder gaan, stelde PNP- leider De Paula. Wathey voldoet aan dat uitgangspunt en ook aan de voorwaarde van de PNP dat de informateur over ruime ervaring op politiek gebied moet beschikken, voegde hij hier aan toe. Wathey beantwoordt kortom aan de qualificaties die volgens de PNP noodzakelijk zijn om zich goed van zijn informatie- taak te kunnen kwijten, besloot De Paula.

Met de benoeming van Claude Wathey wordt evenzo inhoud gegeven aan de gelijkwaardige behandeling die de kleine Antilliaanse eilanden toekomt, vindt MAN- voorzitter Reintje Martina. Wathey oordeelde hij een serieus man, die niet slechts voor alle politieke partijen acceptabel is, maar wiens rijke politieke ervaring en kennis van de Antilliaanse politici en partijen hem in de informatie- opdracht van grote waarde zouden zijn.

Zowel van de zijde van de DP, de PNP als de MAN, wordt een nationaal kabinet als meest geschikte alternatief, gezien de komende ontwikkelingen op staatkundig gebied beschouwd. Zo een nationaal kabinet niet mogelijk blijkt, benadrukten de zegslieden van alle drie partijen de noodzaak van een kabinetsformatie die op zeer brede basis zou steunen. Persoonlijk was hij van mening, aldus besloot MAN-voorzitter Reintje Martina, dat ook een kabinet dat niet op een honderd procent, maar op een negentig procent steun in de Staten kan rekenen, een nationaal kabinet kan worden genoemd.

Reeds verleden week werd evenwel heel serieus in Philipsburg gesproken over de kansen op een nationaal kabinet. Tevens werd gedacht aan de vorming van een kabinet zonder de partijen PPA (omdat Betico Croes van de MEP dat zo zou willen) en MAN. Van deze laatste partij wordt gesteld dat die daarmee buitenspel gezet kan worden en teruggedreven wordt in de oppositie- banken. Als argu**ment wordt ondermeer aangevoerd** dat er geen zekerheid bestaat over de werkelijke steun die uit de MAN- fractie verwacht kan worden. Van minstens één blauw Statenlid, Victor Mingual, wordt verwacht dat hij in onmin leeft met zijn partij en dus net als Markes op elk gewenst moment zijn eigen gang kan gaan. Niet in alle politieke kringen wordt even positief gedacht aan het idee van een nieuwe regering zonder de grootste Curaçaose Staten- fractie.

Wathey heeft in het weekeinde een beroep gedaan op Betico Croes mee te werken aan de vorming van een nieuwe regering met inbegrip van de MEP. De verwezenlijking van de status aparte van Aruba niets in de weg gelegd worden. Wel moet Croes niet denken dat het zo kan zijn dat de status aparte ten detrimente kan gaan van de overige eilanden, de Bovenwinden in het bijzonder.

Wegen op Zeelandia worden verbeterd

WILLEMSTAD — Binnen afzienbare tijd zal een begin worden gemaakt met de reconstructie van een drietal wegen op Zeelandia, waarover al jaren een menings- verschil bestaat tussen de overheid en de eigenaren van de grond waarover de wegen lopen. Het wegdek van de Erieweg, de Kaminda Michigan en de Castorweg laat dermate te wensen over, dat automobilisten deze drie wegen zoveel mogelijk trachten te vermijden.

Hoofd van de Dienst Openbare Werken (DOW) Tuyo de Jongh bevestigde tegenover de Amigoe dat de overheid de taak van de reconstructie van de wegen op zich genomen heeft. Welke ondernemer hiermee zal worden belast is nog niet bekend. Dat zal middels openbare aanbesteding worden bepaald.

Over het onderhoud aan de wegen bestaat al geruime tijd een verschil van mening tussen de overheid en de particulieren die de wegen oorspronkelijk aanlegden. Normaliter is het zo dat bij de verkaveling van particulier eigendom, de particulieren ook de wegen aanleggen. Die worden dan na drie jaar aan de overheid overgedragen. Zij moeten dan wel in goede staat van onderhoud verkeren, aldus De Jongh. Aangezien de wegen zich niet in al te beste conditie zouden hebben bevonden, weigerde echter tot nog toe het eilandgebied voortdurend het onderhoud op zich te nemen.

De erbarmelijke staat waarin deze drie wegen op Zeelandia zich bevinden, is volgens het DOW- hoofd het gevolg van een onjuiste oorspronkelijke constructie. Die brengt met zich mee dat het wegdek het gewicht van het verkeer, met name vrachtverkeer, niet kan verdragen en daardoor regelmatig kapot gaat. Het frequente 'lappen' van het wegdek biedt evenmin een oplossing. Hetgeen er te doen staat is het volledig verwijderen van het wegdek en het aanleggen van een nieuwe weg- fundering. Wanneer reconstructie van de drie wegen eenmaal gereed is, zal ook de officiële overdracht van de wegen aan de overheid kunnen plaatsvinden.

Ketting kost berover leven

WILLEMSTAD — Uit het Waaigat, ter hoogte van de Wilhelminabrug, werd gisteravond het lichaam van de 26-jarige Leocardio Beaumont gehaald. De man vertoonde verwondingen aan het gezicht en op het hoofd.

De kort daarop door de recherche als verdachte aangehouden 33- jarige man F.I.S., stelde in zijn verklaring die avond op de Wilhelminabrug door een hem onbekende man te zijn aangevallen. Deze had hem een halsketting van zijn hals willen rukken. Tijdens de worsteling had F.I.S zijn belager tegen de railing van de brug geduwd en had hierbij het hoofd van de man verschillende keren tegen die railing aan geslagen. Toen hij het lichaam van zijn aanvaller voelde verslappen, had hij de man in het Waaigat gegooid. De man was door omstanders uit het water gehaald. F.I.S. werd voor nader onderzoek ingesloten.

Gewapend overval op nummerkantoor

WILLEMSTAD— Na sluitingstijd werd ongeveer negen uur 's avonds een overval gepleegd op een nummerkantoor aan de Caracasbaaiweg. De verkopers verklaarden dat een man het kantoor binnenkwam met een nylonkous over het hoofd en een vuurwapen in de hand. Onder dreiging met een vuurwapen moesten de verkopers toelaten dat de indringer een zak wegnam, waarin 2400 gulden zat, alsmede een rijbewijs en identiteitsbewijs. Bij verlaten van het kantoor loste de man een schot op de deur van het gebouw en verdween.

18-jarige verdronken

WILLEMSTAD — Op Port Marie baai kwam zondag de 18-jarige Antonio Rigardo Fernando Baeta door verdrinking om het leven. De jongen was er met wat vrienden gaan zwemmen. Nadat zij al een tijdje in het water waren geweest, maakte hij hen bekend naar het strand terug te gaan. Hij kwam daar echter niet aan. Bij een zoekactie troffen zij hem naderhand op de bodem van de baai aan. Hij vertoonde toen geen tekenen van leven meer.

REGENDRUPPELS ALS ZEGEN OVER AANWEZIGEN OP BRIONPLEIN

Indrukwekkende en emotionele ceremonie

Curaçaose vlag in top

WILLEMSTAD — Op waardige wijze heeft de bevolking van Curaçao gisteren zijn eigen vlag ingehuldigd. Dat gebeurde met plechtigheden op het Brionplein, op Santa Rosa en Montaña (op Bandariba) en op Barber (Bandabou). Op het Brionplein zegende de Allerhoogste de vlag op het moment dat de nieuwe vlag voor het eerst ten top werd gehesen, met regendruppels, wat met vreugdekreten werd verwelkomd. Er is ook op grote schaal gevlagd de hele dag. De plechtigheden zijn voorts via de televisie en een gezamenlijke uitzending van de lokale radio- stations te volgen geweest op alle uithoeken van het eiland.



...vóór de opengevouwen vlag hield mgr Wim Ellis, bisschop van Willemstad, zijn toespraak en sprak met de goegemeente een wens uit met daarin de hoop dat de vlag als bindmiddel mag dienen voor eenheid in de Curaçaose samenleving...

De dag begon met een buitengewoon plechtige vergadering van de Eilandsraad om negen uur. Daar stond een eilands- verordening voor inhuldiging van de nieuwe vlag ter discussie. Geen van de vier fracties (DP, PNP, MAN en Frente) toonden zich tegen, zodat er unaniem besloten kon worden tot aanvaarding van de nieuwe vlag.

Tijdens deze vergadering werd ernaar verwezen dat het 33 jaar geleden was dat de Eilandsraad voor het eerst bijeen kwam en dat het eerste bestuurscollege werd gekozen. Dat het toch nog eens zoveel jaar heeft geduurd dat er een eigen vlag is, is zo vreemd nog niet als in aanmerking wordt genomen dat Nederland er 232 jaar over gedaan heeft om zijn eigen vlag te introduceren.

33 Jaar geleden werd er nog met klem op gewezen dat de Eilandsraden zorg had voor het welzijn op het eiland en voor het welzijn op de andere Antilliaanse eilanden. Daarna trad het decentralisatie- proces in, dat eilanden toch meer autonomie kregen, wat leidde tot meer afgebakende werkterreinen voor de eilandsbesturen. Na die 33 jaar is dat zover gekomen dat spoedig Aruba het Antilliaanse verband gaat verlaten. De overige eilanden staan voor de taak om een Antillen van Vijf te formeren, waar ook Curaçao dan een belangrijke taak in heeft.

Keer op keer werd gesteld dat de vlag gezien moet worden als een symbool voor eenheid van de Curaçaose bevolking om te werken aan haar toekomst. Er werden dankwoorden geuit aan het adres van de oud- gedeputeerden Frank Rozendal (DP) en Winston Lourens (MAN), huidig gedeputeerde ing Willie Franco (MAN) en de hele raad en het BC. Om acht minuten vóór accepteerde de raad eensgezind het ontwerp voor de nieuwe vlag officieel. Daarop volgde een luid applaus in de raadszaal en gingen gezaghebber Ronnie Casseres en secretaris mr Dito Vlieg over tot een publieke ondertekening van de verordening waardoor die onmiddellijk van kracht werd.

BRIONPLEIN

Op dat moment was er al een grote menigte samengestroomd op het Brionplein en op de drie andere plaatsen waar de vlag officieel geïntroduceerd zou worden. Padvinders zorgden voor de organisatie. Voor genodigden waren er stoelen neergezet op het Brionplein. De eerste boten waren er al voor de spontane bootshow. Heren gekleed in net pak trotseerden de hete zon. Iedereen probeerde een kleine uitgave van de vlag te pakken te krijgen om er mee te zwaaien. De menigte drong op om maar niets van de plechtigheden te hoeven te missen. Het wachten op het grote moment duurde zo lang.....

Exact om half twaalf gaf ceremonie- meester Roberto Suriel het startsein voor de plechtigheden op het Brionplein. Vlak ervóór waren de leden van het BC, de Eilandsraad, en gouverneur prof dr René Römer en echtgenote gearriveerd. Onder de vele genodigden bevond zich ook de heer Maarten den Dulk, met vriendin en familie; hij heeft het ontwerp gemaakt dat uiteindelijk door de Eilandsraad werd uitverkoren tot de nieuwe vlag. Dat hij trots was op wat er gisteren te gebeuren stond, gaf hij voor de radio toe.

Gezaghebber Casseres noemde het wapen van Curaçao, de vlag, het volkslied en het Papiamentu symbolen voor de identificatie van de Curaçaose bevolking. De laatste tijden is gebleken hoe de bevolking vooruit is gegaan om de bewustwording van het eigen -ik-. Er op massale wijze respect getoond voor de eigen taal en de spelling ervan. Ook het volkslied heeft een ereplaats gekregen bij een ieder. Er kan geen belangrijke gebeurtenis zijn op het eiland, of het volkslied wordt er wel ten gehore gebracht. Hij legde dat uit als "in eenheid marcherend naar een goede toekomst".

De introductie van de nieuwe vlag betekent niet dat Curaçao daarmee afziet van samenwerkings- banden met andere volkeren, zowel binnen het Antilliaanse verband als daarbuiten, aldus de gezaghebber. Bij de plechtigheden werden gasten van de zustereilanden Bonaire en Aruba ontwaard, zoals ged Monchin Soliana, waarnemend gezaghebber Avelino Cicilia en algemeen BC- adviseur Jopi Abraham en echtgenote van Bonaire en het MEP- Statenlid Clyve Laclé en echtgenote.

Casseres zei nog dat de staatkundige toekomst nog onzeker is. Toch zal Curaçao in eenheid het hoofd boven water weten te houden; met de vlag in top en het hoofd omhoog.

ONZE VADER

De gezaghebber had een kortere toespraak dan waarmee rekening was gehouden in het programma. Er moest toen even wat tijd gerekt worden, maar dat gebeurde allerminst op hinderlijke wijze. De zegen van de bisschop, mgr Wim Ellis, was verweven in een toespraak, waardoor er weer wat minuten gewonnen werden. Mgr Ellis duidde aan dat de toekomst er dan af en toe erg donker uitziet, maar dat het mogelijk moet zijn om onder dezelfde Curaçaose vlag en in eenheid naar betere tijden uit te kijken. De vlag is het teken van de bereidwilligheid om met elkaar te werken daaraan, in moeilijke en voorspoedige tijden. Na het bidden van het Onze Vader sprak hij de zegen uit over de aanwezigen.

Het was heel opmerkelijk hoe vervolgens de vlag heel statig en langzaam gehesen werd en er op dat moment regendruppels neervielen. Vanuit de mensenmassa werd geroepen dat God Curaçao zo goed gezind is dat op het meest cruciale moment de zegen neerdaalt. De druppels gingen niet over tot een plensbui, zodat het uitzonderlijk goed paste in het geheel van de plechtigheden.

Exact om twaalf uur was de grote nieuwe Curaçaose vlag in top. Er ging een oorverdovend lawaai op uit de menigte en het hele Brionplein zag er blauw uit van de vele vlaggen die er gezwaaid werden. Mensen vlogen elkaar om de hals en feliciteerden elkaar met de nieuwe, eigen vlag. Er werden duiven losgelaten die eerst nog even over het Brionplein rondcirkelden voordat zij huns weegs gingen. Er werden drie trossen balonnen losgelaten in de kleuren van de vlag: geel, blauw en wit. De schepen in de haven alsook de tallozen bootjes maakten een uitbundig lawaai via hun scheepstoeters om het geheel meer luister bij te zetten. Sleepboten spoten buiten de haven meters hoog water de lucht in. Vóór het gouvernementshuis ging een hoogwerker in top met daarin een grote Curaçaose vlag. Op de muren van het Fort waarop het Curaçao Plaza-hotel is gebouwd ging er vuurwerk de lucht in. Wat gemist werd was het klokkegelui, of het moet op het Brionplein overstemd zijn door de overige luidruchtige vreugde- uitingen.

In gepaste vorm werd vervolgens, met behulp van een immens koor, het Curaçaose volkslied volledig gezongen. Iedereen die daarvoor de tekst bij de hand had, zong dat uit volle borst mee. Vervolgens werd aan een grote groep sociale groeperingen de kans geboden om een speciale groet uit te brengen aan de nieuwe vlag die gehesen was aan een mast die twee dagen eerder was geschonken door de honderd- jarige Kamer van Koophandel. Gouverneur Römer, minister- president Don Martina en de leiders van de vier raadsfracties (Papa Godett van Frente, Agustin Diaz van de DP, Andres Schoop van PNP en Sylvio Plantijn van MAN) namen vervolgens een defilé af van enkele padvinders- groepen en het Vrijwilligers Korps Curaçao.

PONPON

Na het officiële gedeelte volgden optredens van diverse muziek- en dans- groepen. Op de Juliana- brug stond het verkeer lange tijd stil op één baan om vandaar iets mee te pikken van de gebeurtenissen in de stad. Aan de Punda- kant stond het ook zwart van de mensen die meejuichten en zwaaiden met vlaggetjes op het moment dat de nieuwe driekleur ten top steeg. Voor alle zekerheid was de Emmabrug opengedraaid.

Veel mensen hadden zich gisteren in de gepaste kleuren, overeenkomend met de vlag, gekleed. Dat gaf best een leuk aanblik en is een groot contrast met het rood- wit- blauw gecombineerd met oranje en wit van vroeger op Koninginnedag en Statuutdag. Er liepen kinderen rond die geel en blauwe stukjes verkochten (-ponpon-) verkochten om op de kleding te prikken. De hele dag was het een drukte van jewelste op het Brionplein.

In de avonduren was er een soiree, bedoeld te zijn zoals dat vroeger heel gebruikelijk was in een kiosk op het Brionplein. Ditmaal gebeurde dat op een deel van de parkeerplaats bij de brug. De publieke belangstelling was groot, maar helaas was de organisatie van de avond verwaterd en maar een flauw aftreksel van hetgeen eerder die dag op dezelfde dag was tentoon gespreid aan organisatie en ceremonieel. Rond half tien was er een kleine fakkel optocht, vooraf gegaan door de drumband van de Jonge Wacht, waarna iedereen luidkeels bedankt werd.

SELIKOR

De Selikor heeft vandaag een drukke dag om alle rommel op te ruimen die er is achtergelaten aan bekers, flessen, papier en dergelijke. De straatvegers stonden gisteravond al in rijen opgesteld bij West End om onmiddellijk van start te gaan als alle officiële gedeeltes achter de rug waren. De eet- en drink- tentjes die waren opgezet op het plein, werden toen ook opgebroken. Over het algemeen was er weinig meer over van de waren, zodat zij er om meer redenen kunnen terugzien op een goede eerste viering van 2 juli als Dag van de Vlag.



...fier wapperde ex-act om twaalf uur gistermiddag het Curaçaose dundoek in top van de vlaggemast en voetstuk die een geschenk zijn van de 100-jarige Kamer van Koophandel aan de Curaçaose gemeenschap...



...ook aan huis werd uitbundig gevlagd gisteren...

...Op het moment dat op het Brionplein de vlag ten top ging was het een flinke drukte in de havenmonding van allerlei soorten boten die zorgden voor een aantrekkelijk en luidruchtig spektakel. Onderwijl stond het aan de Punda- zijde ook zwart van de mensen...

SM-gezaghebber: Reorganisatie nodig van bewakingsdienst

WILLEMSTAD — Volgens waarnemend gezaghebber R. van Delden is het nodig de bewakingsdienst van de eilandelijke overheid op Sint Maarten te reorganiseren. Gezaghebber R. Casseres van Curaçao heeft in deze technische bijstand toegezegd. Zo meldt het SM-weekblad New Age.



...op het moment dat het hoogste punt bereikt werd en de vlag helemaal in top was, ging er een gejoel op in de menigte en werd zeer uitbundig met vlaggetjes gezwaaid. Het zag daardoor helemaal blauw op het Brionplein...

Remitido

Pabien

2 DI YULI ta e gran dia di nos bandera. Nos bunita bandera cu lo bula na diferente sitio y diferente okashon. Ta un sensashon inmenso di mira nos bandera bula riba nos pida baranka, nos dushi Curaçao.

Ta duelmi inmensamente di no por tabata présente pa selebrá e dia tan grandi y inolvidabel aki, pero mentalmente mi tabata ku boso. Pueblo di Curaçao, ban demonstrá awor mas ku nunka ku nos ta un pueblo, un bandera. Ban duna honor na nos bandera i nos dushi Curaçao, i ban uni i traha mas ku nunka pa hiba nos dushi pais dilanti.

Curaçao, di kurason pabien i no lubidá e bunita lema: un pueblo, un bandera.

PHILLIS PH. HERNANDEZ
ARUBA



...de nieuwe vlag wordt onder toeziend oog van de heer David van der Ree alsvast ontvouwen. De reuze vlag werd daarna met vereende krachten van de twee jongelui ter linkerzijde op statige wijze gehesen...

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresquería Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * *

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER: 20.30 uur *Indiana Jones and the Temple of Doom* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Triumphs of a man called Horse* (14 jr.).

* * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

* * *

BOTICA'S: Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

MAO- SCHOOL: 20.00 uur uitreiking diploma's gevolgd door dansfeest.

WATAPANA FESTIVAL: 19.00 uur met optreden Mariachi Perla di Aruba, Sumedad H en Tipico Crioyo.

CENTRO DI BARRIO Y DEPORTE DAKOTA: 19.30 uur vergadering voor ouders en deelnemers aan "Festival di Ranchera" voor kinderen.

SPORT
VOLLEYBAL: 19.30 uur **(dames B-kl.)** Albo vs CBN; 20.30 uur **(heren B-kl.)** Penha Strikers vs Brasil/Coca Cola - Sporthal.

* * *

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta;
12.30-14.30 uur te Oranjestad.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

KIWANIS: 19.30 uur diner meeting - Trocadero.

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur te Eagle Beach (selectie).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden van Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-176.30 uur.

* * *

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

Oud-minister Mito Croes in AVP-programma:

Van Unie komt weinig terecht door wantrouwen in bestuur Aruba

ORANJESTAD — Het eerste informatie- radioprogramma van de Arubaanse Volks Partij (AVP) werd verzorgd door oud- minister mr. Mito Croes die het doel van deze voorlichting nog eens uiteenzette. De AVP vindt het belangrijk dat de bevolking regelmatig wordt voorgelicht hoe de situatie in werkelijkheid is. Daarom heeft de AVP ook verzocht de commissievergaderingen van de Staten openbaar te maken.

Sprekende over de moeilijke sociale en economische situatie stelde mr. Mito Croes dat de AVP over gegevens beschikt waaruit afgeleid kan worden dat eind van het jaar 25 procent van de werkende bevolking zonder werk zal zitten. Uit gesprekken die de AVP de afgelopen weken met vertegenwoordigers uit alle groeperingen had, kwam duidelijk naar voren dat er nog maar weinig hoop bestaat dat hierin verbetering komt. Velen halen hun geld op Aruba weg en er zijn die zich buiten Aruba gaan vestigen vanwege de onzekerheid die er bestaat.

"Er is een ernstige morele crisis", aldus mr. Mito Croes, die daarbij nog eens aanhaalde dat de Hoge Raad der Nederlanden de AVP eveneens in het gelijk stelde met haar "corruptie- advertenties" zoals voor de verkiezingen gepubliceerd. In ieder democratisch land ter wereld wordt na een dergelijke uitspraak van het hoogste gerechtshof door de bestuurders de conclusie getrokken en treedt men af. Op Aruba gebeurt dit niet.

De AVP wil met zijn regelmatige programma's verandering in die voor Aruba nadelige sfeer brengen. Dit moeten we zelf op Aruba en vooral gezamenlijk doen, aldus de oud- AVP- minister. Dat de AVP het niet alleen bij woorden laat, bewees de spreker door te wijzen op de AVP-cursussen die onder grote belangstelling over de staatkundige toekomst en alles wat daarmede verband houdt, worden gehouden.

Wat de besluiten van het recente overleg op Sint Maarten betreft wees mr. Mito Croes erop dat deze besluiten Aruba behoorlijk raken. De AVP is een en ander aan het bestuderen om te zien wat de consequenties voor Aruba kunnen zijn. Hij wees er onder meer op dat tijdens de bijeenkomst op Sint Maarten de centrale regering — waarin nog steeds een Arubaanse partij zitting heeft — zich geheel geïdentificeerd heeft met de Antillen van de Vijf. Voorts staat vast dat practisch alle eilanden hun wantrouwen hebben uitgesproken in de goede wil van de bestuurders van Aruba, waarbij speciaal werd aangehaald een interview van mr. John van der Kuyp in Elsevier, waarin Van der Kuyp liet horen de methodes die hij bestudeerd heeft om de samenwerking tussen Aruba en de andere eilanden te saboteren. Door de andere eilanden wordt steeds weer gesteld dat van een Unie met Aruba weinig terecht komt omdat men geen vertrouwen heeft in de Arubaanse bestuurders. Vast staat voor de AVP dat de positie van Aruba op Sint Maarten verzwakt werd en dat Aruba de conclusie moet trekken. Als we doorgaan met anderen te bestrijden, komen we niet ver, aldus mr. Mito Croes. Daarom is het gezien de huidige situatie een noodzakelijke en urgente zaak voor eenieder op Aruba die van goede wil is, van welke politieke kleur of groepering ook, om de krachten te bundelen en gezamenlijk de problemen het hoofd te bieden.

Sedert '79 al gewezen op situatie in Aruven-hotels

FTA-voorzitter: driedaagse werkweek bij ACH lapmiddel

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius wijst erop dat reeds in 1979 de FTA zowel het Bestuurscollege als de directie van de Aruven gewezen heeft op de toestanden die bij de Aruven- hotels heersten. Als men toen geluisterd had, zouden de zaken er nu anders voor staan.

Morgen heeft de FTA een gesprek met de Aruven, onder meer over de voorstellen van de directie van het Aruba Caribbean Hotel om sluiting en ontslag bij dit hotel te voorkomen en een driedaagse werkweek te gaan invoeren. De FTA- voorzitter noemde het invoeren van een driedaagse werkweek een "lapmiddel" doch geen definitieve oplossing. Hij geloofde niet dat het goed is dat de werknemers van het ACH hun werk gaan verliezen. Vele keren heeft het personeel zich reeds bereid getoond te helpen. Wat onderhoud enz. van het hotel betreft, behoeft dit niet uitbesteed te worden doch kan het personeel zeker wel helpen. De heer Pontilius stelde te weten dat het BC financiële problemen heeft, maar dat in dit geval toch geholpen zal moeten worden vooral ook omdat het toerisme een van de belangrijkste peilers van Aruba is. Wat men nu investeert daarvan kan men straks van profiteren, aldus de FTA- voorzitter in een commentaar op het besluit van de ACH-directie om een driedaagse werkweek te gaan invoeren.

FTA wint referendum bij boutiques

ORANJESTAD — Onder de werknemers van Artistique Boutique en Calypso — die van dezelfde eigenaren zijn — werd gistermorgen het uitgestelde referendum gehouden. Bij Calypso konden 14 werknemers stemmen, elf brachten hun stem uit en alle elf stemden voor de FTA. Bij Artistique Boutique mochten 12 personen aan de stemming deelnemen. Er kwamen er zeven die allen hun stem uitbrachten op de FTA. Zodat de FTA bij dit bedrijf de meerderheid heeft en nu met de directie over een cao gaat onderhandelen.

FTA- voorzitter Anselmo Pontilius bood in Telenoticias de werknemers bij beide bedrijven zijn gelukwensen aan dat zij de moed hadden gehad te blijven vechten voor hun recht om door de FTA vertegenwoordigd te worden. Tot het laatste ogenblik, aldus de FTA- voorzitter, is getracht — onder meer door te dreigen met sluiting van de zaken — het personeel onder druk te zetten. Zelfs werd een zaak tegen de Landsbemiddelaar aangespannen om te trachten te voorkomen dat het personeel door een vakbond vertegenwoordigd wordt. De heer Pontilius hoopte spoedig met de directie van beide bedrijven aan tafel te gaan om over een cao voor het personeel te spreken. Wij hopen, aldus de FTA-voorzitter, dat de werkgever het besluit van haar personeel zal respecteren.

Bushiri hotel in beroep tegen vonnis in zaak van loonaanpassing

ORANJESTAD — Na de nodige studie en een gesprek met het Bestuurscollege heeft de stichting van het Bushiri Beach hotel besloten hoger beroep aan te tekenen in het vonnis waarin de rechter opdracht geeft om alsnog de resterende drie procent duurte- toeslag te betalen.

Zoals bekend had de FTA een kort geding aangespannen tegen Bushiri Beach hotel omdat in tegenstelling tot het acht maanden geleden gesloten cao in plaats van 4 procent aanpassing van de lonen slechts één procent werd betaald. De stichting verweerde zich daarbij door te stellen dat het BC de jaarlijkse subsidie met zes ton had verminderd, waardoor niet voldoende geld beschikbaar zou zijn.

Voorzitter Ronny Koolman bevestigde aan de Amigoe dat hoger beroep werd aangetekend. Intussen heeft Bushiri — ingevolge het vonnis van de rechter in kort geding — de resterende 3 procent aan het personeel uitbetaald. Hierbij werd wel het voorbehoud gemaakt — zoals de overheid ook bij de FCCA- uitkering deed — dat wanneer Bushuri de zaak in hoger beroep wint er verrekening zal moeten plaatsvinden.

TELEARUBA
DINSDAG: 17.30 Mr. Magoo; 18.00 World of Survival (Curiosity of the Cat); 18.30 Telenovela: Chispita; 19.30 Purba ku Keeshie; 19.45 Segurdidad den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Century of the Surgeons: The Blue Almopnd); 21.00 Telesport; 22.00 "60" Minutes; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

WOENSDAG: 17.30 The Big Blue Marble; 18.00 Cisco Kid; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programa di SSE; 21.00 Dynasty; 22.00 Teleclasico (Bernstein & Beethoven); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

Zakenvaria

VAN DE HEER Ebby Arends van B.J. Arends and Sons wordt vernomen dat dit bedrijf officieel benoemd is voor Aruba als Ace Hardware Store. Hierdoor zijn de bedrijven van B.J. Arends thans geaffilieerd met een van de grootste en nog steeds groeiende ondernemingen in de Verenigde Staten. Ace Hardware Corporation bestaat reeds 60 jaar — 10 jaar ouder dan het B.J. Arends-bedrijf — en heeft zaken over de gehele VS alsmede in Alaska, Hawaii, Guam, Latijns- Amerika en het Caribisch gebied. Met meer dan dertigduizend artikelen in voorraad kan B.J. Arends hiervan wat aankoop betreft — lagere prijzen — ook profiteren.

VAN BAS VERSTEEG, die nu voor de ALM belast is met de algehele leiding van de ALM op de Arubaanse luchthaven, wordt vernomen dat in het streven om de reizigers met de ALM een nog betere service te geven de openings- tijden van het kantoor op de luchthaven zijn veranderd. De ALM- ticket office op de Arubaanse luchthaven is vanaf volgende week maandag van zeven uur 's morgens tot half tien 's avonds geopend.

Miss Universe op tv

ORANJESTAD — TeleAruba zal volgende week maandag om 9 uur de verkiezing van Miss Universe 1984 uitzenden. Kandidaten uit 83 landen, onder wie Jacqueline van Putten van Aruba, nemen deel aan de verkiezing. De nieuwe Miss Universe krijgt 175.000 dollar aan geldprijzen en verschillende andere prijzen. Tijdens de verkiezing zal Tom Jones als gastzanger optreden.

Dronkemannen aan ruziën over bijna-aanrijding

ORANJESTAD — Bij een bar aan de haven werd politie- assistentie gevraagd voor twee vechtende mannen. De twee mannen O.B. en A.W. hadden ruzie omdat O.B. de andere man bijna had aangereden. Beide mannen waren onder invloed van alcohol. De twee mannen werden na een flinke berisping heengestuurd.

Zakenvaria



BIJ DE PALM Tours werden de Tidy Car- producten op Aruba geïntroduceerd. Deze producten dienen ter bescherming van auto's — van binnen en van buiten — tegen roest en vervuiling van zittingen. Dit alles met een garantie van 7 jaar. Bij de foto: personeelsleden van Tidy Car Aruba zijn bezig met een demonstratie, waarbij onder andere aanwezig: Tidy Car- vertegenwoordiger Ludwig Berkemeyer, De Palm Tours- directeur Harold Malmberg en Tidy Car- manager Fred Muller.

Mannen aangehouden wegens cocaïne-bezit

ORANJESTAD — Twee mannen, de 21-jarige H.A. en de even oude V.C., werden door de politie aangehouden en ingesloten in verband met het in bezit hebben van cocaïne. H.A., die samen met zijn passagier V.C. zijn autobanden aan het verwisselen was, werd gecontroleerd door de politie. De politie vond dat de twee nogal verdacht deden bij de wagen. In de portemonnee van H.A. vond de politie een zilverkleurig papiertje met daarin een witte poeder. De twee mannen zijn voor verder onderzoek ingesloten.

Inbreker betrapt en ingerekend

ORANJESTAD — De eigenaar van een supermarkt in de Havenstraat betrapte na sluitingstijd een dief in zijn winkel. De eigenaar C.C. die in de winkel verbleef, werd wakker door het geluid van brekend glas en ging eens kijken. Toen de inbreker weg wilde rennen, pakte C.C. hem vast. C. verkocht hem een paar klappen met een stok en toen de dader viel, bond hij hem vast en belde de politie op.

Simar maant tot spoed

BC laat vaste aanstelling van dames-leerkrachten op beloop

ORANJESTAD — De aanvragen voor het in vaste dienst benoemen van gehuwde vrouwelijke leerkrachten liggen al acht maanden opgestapeld bij de afdeling Onderwijszaken. Deze aanvragen kunnen niet behandeld worden omdat het Bestuurscollege nog geen beslissing hierover genomen heeft. Dit zegt het Simar- bestuur in een communiqué te hebben vernomen van Onderwijszaken.

In de Eilandsraad is reeds duidelijk naar voren gekomen — aldus het communiqué van de Simar — dat het huidige Bestuurscollege er niet aan denkt om gehuwde vrouwelijke leerkrachten in vaste dienst te benoemen. Dit zal door de Simar zeker niet worden geaccepteerd nu in de LMA- wet een wijziging is gebracht waarbij eenieder in overheidsdienst het recht heeft gekregen om in vaste dienst te worden benoemd. Gelet op deze wijziging verwacht het Simar-bestuur niets anders van het BC dan dat het zijn volledige medewerking zal geven.

Tijdens de laatstgehouden vergadering met Onderwijs- zaken, vernam het Simar- bestuur dat deze afdeling al het mogelijke zou doen om binnen een week een vergadering te laten plaatsvinden tussen Onderwijsgedeputeerde Remie Zaandam en het Simar- bestuur. Inmiddels zijn twee weken voorbij gegaan zonder dat deze vergadering plaatsvond. In verband hiermee zond het Simar- bestuur een telegram aan het BC waarin het BC, c.q. de Onderwijs- gedeputeerde dringend verzocht wordt om nog voor afloop van het huidige schooljaar met het Simar- bestuur aan tafel te gaan zitten.

Politie gaat streng tegen "trikes" optreden

ORANJESTAD — Het regent bij de politie klachten over het misbruik van de zogenaamde "trikes" (drie- wielige motors) die overal op Aruba de wegen onveilig maken.

Gewoonlijk worden deze trikes bestuurd door zeer eugdige personen, die niet eens een rijbewijs hebben. Met veel lawaai en allerlei gevaarlijke capriolen worden verschillende buurten onveilig gemaakt en de spelende jeugd bedreigd door hun optreden. Gisteren moest de politie op verschillende plaatsen optreden. Voorts blijkt gewoonlijk dat deze trikes geen nummerplaat hebben, niet verzekerd zijn en niet in een toestand verkeren om op de openbare weg te gebruiken en niet eens een helm wordt gedragen. Op de politiewacht staan reeds enige trikes die in beslag werden genomen. Er zal een bijzonder strenge controle op het misbruiken van trikes worden uitgeoefend.

Bij Arubaanse atletiek-titel-wedstrijden

Howell en Farrel verbeteren twee Antilliaanse records

ORANJESTAD — Tijdens de Arubaanse atletiek- kampioenschappen 1984 werden bij de dames twee nieuwe Antilliaanse records genoteerd. Sherry Howell haalde bij het discus- werpen een afstand van 40.80 meter, terwijl Evelyn Farrell bij het verspringen een sprong maakte van 5.97 meter.

Howell (17), die pas enkele weken geleden verraste met een nieuwe speerwerp- record, verbeterde nu het dames discus- record met ruim 5 meter tot 40.80 meter. Deze afstand vormde de bekroning van een serie, welke begon met 38.15 meter, 39.06 meter en 40.74 meter. Sherry Howell werd onlangs buiten de Antilliaanse ploeg gehouden welke deelnam aan de Caribische jeugd- kampioenschappen in Puerto Rico. Dezelfde (achtduizend gulden) jeugdploeg welke de aanleiding vormde tot de recente val van het kabinet-Martina.

Evelyn Farrell, aangewezen om tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles de Antillen te vertegenwoordigen op de 100 en 200 meter hardlopen, nam ook deel aan het verspringen, waarbij zij op 3 centimeter na de 6 meter bereikte. De afstand van 5,97 meter is de verste sprong ooit door een Antilliaanse gerealiseerd. Slechts Ciska Janssen sprong ooit verder met een Antilliaanse atletiekploeg tijdens de CAC-spelen in Santo Domingo in 1974, als onderdeel van een 5 kamp. Wat het hardlopen betreft noteerde Evelyn ook nog een snelle 200 meter, gerekend naar de lokale omstandigheden, met een tijd van 25.94 seconden na de 100 meter reeds te hebben afgelegd in 12.30 seconden.

Vermeldenswaard van de gehouden atletiek- wedstrijden zijn nog de volgende uitslagen: Sherry Howell: verspringen 5.30 m. en hoogspringen 1.50 m., Marjorie Rack: verspringen meisjes-B 4.66 m., Elma Joseph: hoogspringen 1.50 m., Jaap van Treyen: 800 m in 2 minuten en 07.1 seconden, Juan Gomez: hoogspringen jongens-B 1.55 m., Hubert Redhead: discuswerpen 35.65 m., Eric Leonard: speerwerpen jongens-B 45.00 m., Kenneth Lucas: speerwerpen 53.70 m., Teolindo Nadall: kogelstoten 12.43 m., Anthony Illidge: 200 m. jongens-B in 25.42 seconden, en Reynaldo Martina: 400 meter in 54.3 seconden.

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion werden de Arubaanse atletiek- kampioenschappen 1984 gehouden, waarbij twee nieuwe Antilliaanse records gevestigd werden. Op bijgaande foto's (links boven): Evelyn Farrell bereikt als eerste de 100 meter dames gevolgd door Inaria Daal; (rechts boven) Sherry Howell tijdens het verspringen; en op de onderste foto de start van de 800 meter met vlnr: Clay Murray, Jaap van Treyen (winnaar), Ronny Hoogvliets en Gerald Arrindell.



Ingezonden

Demotivatie

EEN LAND DAT zijn economie door industrialisatie wil verbeteren, moet in de eerste plaats zorgen voor een geschikt investerings-klimaat. En dat klimaat bestaat tot nu toe niet op de Nederlandse Antillen.

Ondernemers behoren in het algemeen tot de meest gemotiveerden onder ons. Zij zijn zelfs meestal bereid een lijdensweg te bewandelen om hun doel te bereiken. Maar een lijdensweg waar geen einde aan komt, werkt niet alleen demotiverend op een ondernemer maar is zelfs desastreus voor de creativiteit van de hele bevolking.

Enkele voorwaarden voor een gezond investerings-klimaat zijn naar mijn mening:

1. Uiteraard moet de ondernemer zich ook aan de regels van de overheid houden. Maar dan moeten dan wel regels zijn die een gezonde investerings-prikkel niet in de weg staan. Het overheidsapparaat moet niet zo star zijn, dat elke potentiële ondernemer het idee krijgt met zijn kop tegen een muur aan te lopen, als hij om medewerking vraagt.

2. Als een bepaalde onderneming een meerderheids-belang dient, en dat is niet het belang van een kleine groep bevoorrechten en als die onderneming meewerkt de werkloosheid te bestrijden, zich inzet voor importvervanging en deviezen-besparing, dan moet die onderneming zonder meer beschermd worden.

3. Zolang wij het op vèrgaande nivellering aansturen, kunnen wij wel vergeten dat wij het hoofd in de toekomst boven water kunnen houden.

4. Overheids-bedrijven en ook semi-overheids-bedrijven en daarmee bedoel ik ondernemingen, die voor het grootste gedeelte bezit zijn van de overheid, zowel privé-ondernemingen, moeten onder geen voorwaarde een monopolie-positie krijgen. Als dat wel gebeurt, leidt dat bijna zeker tot ernstige corruptie. Bedrijven moeten op een gezonde manier kunnen concurreren en een eerlijke overlevings-kans krijgen, zonder te worden geplaagd door de zogeheten "red tape".

Zolang het bovenstaande niet wordt nageleefd, kan men het wel vergeten ooit uit de impasse te komen waarin wij nu zijn geraakt, maar als gemotiveerde ondernemer blijf ik hopen dat het voor ons nog niet te laat is.

JAMES G. CAPRILES

Diefstal uit auto

WILLEMSTAD — Uit een geparkeerd staande auto aan de Gosieweg werd dit weekeinde een damestas gestolen. In de tas bevonden zich persoonlijke papieren, een bedrag van 728 gulden en een aantal gouden sieraden. Als verdacht van de diefstal hield de recherche de 24-jarige man A.L.H. aan.

Mannen door onbekenden afgetuigd

WILLEMSTAD— Twee mannen deden aangifte van openlijke geweldpleging op vri dag, om vijf uur 's middags. Ze verklaarden dat ze langs de wegkant stonden, tegenover Hòfi Dell, toen een auto met vijf mannen aan kwam rijden. De mannen stapten uit de auto en begonnen de twee andere zonder aanwijsbare reden af te tuigen. Eén van die vijf haalde een mes tevoorschijn en stak ermee in op de twee mannen. Na afloop van de toetakeling reed de auto met inzittenden weer weg. Beide gewonden werden in de polikliniek behandeld. Ze verklaarden dat alle vijf de mannen voor hen beiden volslagen onbekenden waren. De recherche onderzoekt een en ander.

COBRAS DIENT CATS GEVOELIGE 4-0 NEDERLAAG TOE

Met vier overwinningen op rij

Pirates grote winnaar derde ronde AA-basebal

WILLEMSTAD — Sta Maria Pirates/Miller High Life is de grote winnaar geworden in de derde ronde van de AA-klase basebalcompetitie. Na een pover begin in deze ronde met nederlagen tegen de twee laagst geklasseerde ploegen, won de Sta Mariaploeg alle vier de resterende partijen en schoof twee plaatsen op op de standenlijst namelijk van de vijfde naar de derde positie. Des te opmerkelijker is de prestatie van Pirates als men in aanmerking neemt dat de laatste twee overwinningen op respectievelijk koploper Alpha/Zelbo en het als tweede geplaatste Sta Rosa Indians/Mennen behaald werden. Zaterdagavond werd Alpha met 6-3 afgetroefd terwijl gisteravond Indians aan de zegekar gebonden werd met de score van 4-3.

De doorslaggevende factor in beide partijen was het pitcherswerk. Zaterdagavond vierde Edsel Martis zijn terugkeer (na een succesvol seizoen op Aruba) in de gelederen van Pirates met een 6-3 zege. Martis wierp tot en met de vijfde inning een shut-out en legde daarmee de basis voor zijn overwinning. Alpha scoorde voor het eerst in de zesde inning geholpen door twee veldfouten van respectievelijk de linkervelder en de korte stop speler. Twee Alpha-runs waren hiervan het gevolg maar Pirates had op dat moment al een voorsprong van 5 runs opgebouwd. Martis werd in de zevende inning vervangen door Stanley Cijntje. Voor Alpha wierpen Angelo Clemencia en Tonka Cecilia (vanaf de derde inning). Alpha beging liefst 7 veldfouten in deze wedstrijd.

PIRATES - INDIANS

Gisteravond leidde pitcher Erwin Curial de Sta Maria-ploeg naar haar vierde achtereenvolgende overwinning, ditmaal ten koste van Indians. Indians nam het initiatief met met 1 run in zijn eerste slagbeurt maar Pirates diende in de vierde inning van repliek met 2 runs op honkslagen van Norwin Moeskiet en Ron Stewart. Indians trok de score recht in dezelfde inning en weer had Pirates zijn antwoord klaar welk kwam in de vorm van een derde run in de zesde inning (op honkslagen van Edson Sophia en Richard Coffie). De beslissende run kwam tot stand in de achtste op een honkslag van Siegfried Liberia. De score werd daarmee 4-2 en het was maar goed ook want Indians scoorde nog eenmaal in de achtste op een honkslag van pinch-hitter Edward Obispu.

Erwin Curial kreeg in de negende nog twee outs assistentie van Richinel Allee. De verliezer was Momon Martina, zijn tweede nederlaag na zijn succesreeks van vijf overwinningen. Martina werd in de achtste vervangen door Orlando Stewart.

COBRAS - CATS

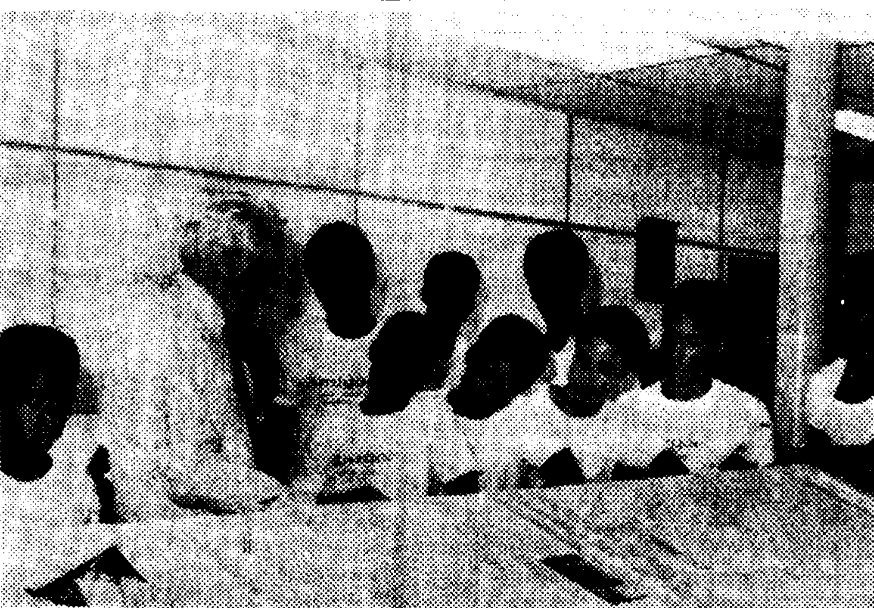
Zondag werd er ook gehonkbald en wel door Cobras/Banco di Caribe - Wild Cats/Honda in de ochtenduren en Royal Scorpions Mr. Baseball/M&C Bank - Blue Hawks/Hart's Casino in de middaguren. Cobras diende Cats een gevoelige 4-0 nederlaag toe en boekte aldus zijn derde zege in deze ronde. De belangrijke man bij Cobras was Rupert Straker die de tegenpartij slechts 6 hits toestond. Vier van deze honkslagen werden in de zesde en zevende inning geslagen maar Straker wist overeind te blijven en de kroon op het werk te zetten door de laatste zeven batters achter elkaar uit te schakelen. Cobras scoorde zijn runs in de tweede inning (1), vijfde inning (2) en zesde inning (1). Verliezer was Frensel Petronilia, zijn tweede nederlaag in vijf wedstrijden. De zege was uiteraard van groot belang voor Cobras maar sorteerde toch weinig effect doordat ook Blue Hawks een overwinning wist te behalen.

HAWKS - SCORPIONS

Blue Hawks won van Royal Scorpions dat op alle fronten faalde. Hawks sloeg 13 hits en profiteerde van 5 misgrepen in het veld van Scorpions om uiteindelijk met 9-6 de zege te pakken. Liefst zeven van deze 13 honkslagen werden in de tweede inning geslagen. Hawks scoorde zevenmaal en besliste daarmee practisch de wedstrijd. Scorpions liep in tot 6-7 maar Hawks nam weer afstand met een achtste en negende run. De laatste run was een homerun van Floyd Garnet. De overwinning ging naar Glen Elisabeth terwijl Ernesto Marks de verliezer werd.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd Blue Hawks - Alpha.







WILLEMSTAD — Op de fotocombinatie, het moment waarop uitleg wordt gegeven in verband met het functioneren van Uitgeverij Amigoe met betrekking tot het dagelijks uitgeven van de krant. Links op de foto direkteur Snow tijdens het geven van uitleg gedurende de rondleiding door het bedrijf en geheel rechts trainer Isenia. Op de andere foto de voetbalploeg van Rooi Santoe/Amigoe winnaar van het jeugdvoetbaltoernooi van SV Willemstad onder sponsorschap van Amigoe met de behaalde trofee.

Beide ploegen nu op derde plaats standenlijst

Verrassende zege voor Sithoc op SUBT: 2-1

WILLEMSTAD — Sithoc/Enna behaalde afgelopen zondag een verrassende 2-1 overwinning ten koste van SUBT/Xerox in het kader van de Fedeprof voetbalcompetitie. Met name de taktisch op goed peil draaiende Sithoc-elftal zorgde ervoor dat de thuisspelende ploeg zijn met name in het eerste spelgedeelte vertoonde veldoverwicht, niet in doelpunten kon uitdrukken. Met de zege die Sithoc behaalde, de eerste na vrij lange tijd in hun onderlinge duels met SUBT, klom men op tot de derde plaats op de standenlijst, samen met dezelfde SUBT. Sithoc staat er iets beter voor daar men het totaal van 8 punten in zes wedstrijden haalde terwijl SUBT zeven wedstrijden achter de rug heeft met even aantal punten.

De wedstrijd werd praktisch in het eerste spelgedeelte beslist in het voordeel van de kolegialen. In de 25e minuut was het Raymond Rofina die de terugkaatsende bal in het net deponeerde achter doelman Papito Nivilac van SUBT om zijn ploeg op 1-0 voor te zetten. In de 37e minuut scoorde Norman St Jago met een uitstekende kopstoot de beslissende doelpunt. Met de stand 2-0 in het voordeel werd de rust gehaald.

Dankzij een penalty, dat foutloos werd genomen door Eric Wever, redde SUBT nog de eer.

Mayor League baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

California Angels - Toronto Blue Jays 6-3; Kansas City Royals won beide ontmoetingen tegen Cleveland Indians met respectievelijk 9-3 en 4-3; Seattle Mariners moest ook twee keer zijn meerdere erkennen in Milwaukee Brewers met de cijfers 2-3 en 4-6; Minnesota Twins - Baltimore Orioles 6-4; Chicago White Sox - Detroit Tigers 7-1; Texas Rangers - New York Yankees 7-6; Oakland Athletics - Boston Red Sox 9-6.

NATIONAL LEAGUE

Montreal Expos - Atlanta Braves 5-4; Philadelphia Phillies - Cincinnati Reds 4-0; New York Mets - Houston Astros 4-2; San Diego Padres - Chicago Cubs 5-1; Los Angeles Dodgers - Pittsburgh Pirates 5-4.

Hong Kong dreigt OS-ploeg terug te trekken

HONG KONG — De voorzitter van het nationale olympische comité van Hong Kong, Sales, heeft maandag gedreigd het olympische team van zijn land terug te trekken van de Spelen in Los Angeles. Dit naar aanleiding van een rel om het niet aanwijzen voor de Olympische Spelen van marathonloper Paul Spowage.

Sales heeft gedreigd het Internationaal Olympisch Comité (IOC) te vragen Hong Kong als lid van het IOC te schorsen wanneer de supporters van de 20-jarige medische student blijven aandringen op zijn opneming in het olympisch team. Spowage kwam in mei in de marathon van Londen tot een tijd van 2 uur en 21 minuten, waarmee hij ruimschoots aan de limiet voor de Olympische Spelen, die Hong Kong op 2 uur en 30 minuten had gesteld, voldeed. Spowage, die al elf jaar in Hong Kong woont, studeert momenteel in Engeland medicijnen. Volgens de voorzitter van het NOC van Hong Kong zorgen de supporters van Spowage voor een vijandige sfeer, waarin racisme de toonzetting is. "Ik ben ervan beschuldigd dat Spowage niet is geselecteerd omdat hij geen Chinees is. Dat is waanzin. De selectie van een ploeg moet plaats vinden in een sfeer zonder invloed van buitenaf of politieke druk. De aanvraag van de nationale atletiekbond om Spowage op te nemen in het olympisch team, kwam op 22 mei en dat was tien dagen te laat".

De vader van de atleet, die doceert aan de universiteit van Hong Kong, stelt dat zijn zoon aan alle voorwaarden voor deelneming heeft voldaan. Hij noemt de houding van de voorzitter van het NOC van Hong Kong tegenwerkend en vervelend. "Mijn zoon beschouwt Hong Kong als zijn vaderland. Wanneer hij zijn medicijnenstudie heeft voltooid, keert hij uit Londen terug om hier te gaan werken".

Italiaans voetbal betaalt 29 miljoen voor buitenlanders

Recordinvestering voor buitenlandse voetballers

NAPELS — De prijsopdrijving in het Italiaanse voetbal heeft zaterdagavond, anderhalf uur voor het sluiten van de grenzen voor buitenlandse spelers, op de luchthaven van Barcelona zijn hoogtepunt gekregen. Napoli betaalde de Catalaanse eigenaar van Diego Armando Maradona een slordige 7 miljoen dollar voor de op het laatste moment beklonken overgang van de Argentijnse speler naar Napels. Met die toptransfer, met een recordsom voor de Europese geschiedenis, kwam het door Italiaanse clubs in buitenlandse sterren geïnvesteerde bedrag voor deze zomer op ongeveer 29 miljoen dollar.

Twaalf voetballers zijn van de buitenlandse competities overgekomen naar de Italiaanse hoogste klasse, de serie A. De door Inter Milan gekochte Karl-Heinz Rummenigge, van Bayern Muenchen, stond lange tijd aan de kop van de ranglijst met recordbedragen. De Westduitse spits kostte Internazionale, inclusief BTW, ruim 4,8 miljoen dollar. De derde man op de lijst is de Braziliaan Scorates, de aanvoerder van het nationale elftal. Fiorentina betaalde voor zijn diensten ruim 3,2 miljoen dollar. Socrates is met Junior (voor ongeveer 2 miljoen dollar naar Torino) de zevende Braziliaanse international in Italiaanse dienst. Toninho Cerezo, Falcao (beiden AS Roma), Batista (Lazio), Zico en Edinho (beiden Udinese) speelden al in het Zuideuropese land.

Ten opzichte van de bedragen voor de balkunstenaars uit Zuid-Amerika steken de transfersommen voor Europese spelers als Hans-Peter Briegel (anderhalf miljoen) en Preben Elkjaer-Larsen (1,2 miljoen), die beide voor Hellas Verona gaan spelen, wat schril af. De Zweed Lars Larsson, voor 600.000 naar Atalanta, wordt zelfs als een koopje beschouwd. In ieder geval is de voetbalgekte in Italië twee seizoenen na het behalen van het wereldkampioenschap in Spanje compleet. De veertig dagen van onderhandelingen tussen Napoli en Barcelona over Maradona leverde de burgelijke stand in de miljoenenstad aan de voet van de Vesuvius maar liefst 110 vaders op, die voor hun pasgeboren zoon de voornamen Diego Armando hadden bedacht. Bij de Europese verkiezingen vulden ruim tweeduizend Napolitanen op hun stembiljet de naam Maradona in.

De twaalf buitenlanders, die deze zomer door Italiaanse clubs zijn aangetrokken, zijn: Diego Maradona (Napoli), Karl-Heinz Rummenigge (Inter Milan), Socrates (Fiorentina), Junior (Torino), Graeme Souness (Sampdoria Genua), Ray Wilkins, Mark Hateley (beiden AC Milan), Hans-Peter Briegel, Preben Elkjaer-Larsen (beiden Hellas Verona), Dan Corneliusson (Como), Lars Larsson en Glen Stromberg (beiden Atalanta Begamo).

LIMA — De linkse parlementariër Javier Diez Canseco heeft verklaard dat honderden Peruvianen spoorloos verdwenen zijn.

In kategorie pupillen-A

Rooi Santoe kampioen Amigoe-voetbaltoernooi

WILLEMSTAD — Afgelopen woensdag was de door Amigoe gesponsorde voetbalploeg van Rooi Santoe, kategorie Pupillen A, op bezoek te Scherpenheuvel bij Uitgeverij Amigoe. Zoals reeds bekend werd genoemde voetbalvereniging kampioen in hun desbetreffende kategorie van de laatste door Amigoe gesponsorde voetbaltoernooi van SV Willemstad. Gedurende hun bezoek werd door direkteur Roger Snow uitvoerig uitleg gegeven over het functioneren van het bedrijf in verband met het eindprodukt, de krant Amigoe di Curaçao.

Met slechts één verloren wedstrijd en een totaal van 17 punten uit tien gespeelde wedstrijden haalde de ploeg het kampioenschap binnen tijdens het jeugdtoernooi van SV Willemstad. De ploeg is onder de hoede van de heer Isenia, oudspeler van SV Riverside, die zoals hij zelf vertelde geheel vrijwillig met de kinderen bezig is. In totaal bestaat de vereniging van Rooi Santoe uit vier elftallen onderverdeeld in verschillende leeftijdsklassen. Tijdens een klein gesprek verklaarde trainer Isenia dat hij tien jaar geleden met een groep kinderen uit de omgeving Rooi Santoe is begonnen met de oprichting van een voetbalelftal. Door de jaren heen is deze groep uitgegroeid tot niet minder dan 60 kinderen, waarvan vier elftallen van de grond is gekomen geheel voor zijn eigen rekening. Drie dagen van de week wordt er uitvoerig geoefend op het terrein te Scherpenheuvel, waarbij al de vier de ploegen aan hun trekken komen.

De Rooi Santoe vereniging maakt nu zijn derde jaar mee bij SV Willemstad als actief lid. Voorheen was men lid van de jeugdvoetbalorganisatie ORFIC, daar het hier niet naar hun zin ging werd besloten om af te hakken en elders hun geluk te beproeven. Trainer Isenia verklaarde per slot van rekening dat hij erg dankbaar is met de sponsoring dat zij gedurende het toernooi hebben genoten van Uitgeverij Amigoe. In hun tienjarig bestaan is de Amigoe de eerste en enigste commerciële instelling dat tot nu toe een handje heeft bijgedragen. Zij wisten hun dankbaarheid ook uit te drukken met het behalen van de kampioenstitel in het kategorie pupillen A, waar er niet minder dan 19 maal gescoord werd. Kendrick Smits was de topscorer van de ploeg gedurende het toernooi met 5 treffers.

Gedurende het toernooi werd de navolgende resultaten geboekt: De eerste ontmoeting tegen Dominguito ging met 0-2 verloren, daarna werden de volgende resultaten geboekt tegen respektievelijk Quick '60 2-1, Unidos 2-0, Willemstad 2-2, Souax 1-1, Dominguito 2-0 (revanche), Quick '60 1-0, Unidos 5-1, Willemstad 3-1, Souax 1-0. Al bij al een uitstekende prestatie.



WILLEMSTAD — Op de foto Kendrick Smits. Topscorer van de Rooi Santoe ploeg tijdens het jeugdtoernooi. Smits scoorde vijf keer raak uit het totaal van 19 treffers van zijn vereniging.

SAN SALVADOR — Na overleg van ruim drie jaar is de universiteit van El Salvador weer teruggegeven nadat het leger in 1980 het universiteitscomplex had bezet.

Kelly raakt achterop door valpartij

BETHONE — De Ier Sean Kelly, een van de kanshebbers op de eindzege in de Ronde van Frankrijk, maakte een slechte dag door. In de ploegentijdrit raakte hij 1.22 minuut achter op onder andere Fignon en Lemond. In de rit in de lijn naar Bethune werd Kelly betrokken in een valpartij en verloor hij nog eens 1.34 minuut op zijn concurrenten in het peloton. Bernard Hinault, die met de zevende plaats en 55 seconden achterstand eveneens een van de grootste verliezers van de ploegentijdrit was, veroverde bij de tussensprints acht seconden terug.

Fietsendieven actief in Tour de France

LOUVROIL — Wielerploegen zij tegenwoordig in trek bij gauwdieven. In het eerste weekeinde in de Ronde van Frankrijk, in de buurt van Parijs werden vier verschillende gevallen van diefstal bekend.

Bij de ploeg van de Belg Ronald de Witte werd ongeveer 2500 dollar aan geld gestolen. Ad Wijnands uit de ploeg van Gisbers raakte een broek, shirt en rugnummer kwijt toen hij even op het toilet was. Het meest gedupeerd was de Franse ploeg van Bernard Thevenet. Uit het hotel werden achttien fietsen gestolen. Nadat de gendarmerie in het dorp een razzia hield, kon elf fietsen aan de ploeg worden teruggegeven. De overige zeven bleven spoorloos.

De diefstal werd ontdekt door een supporter van Alain Bondue. De man zat te eten op een terras en zag een burger met een professionele racefiets aan de hand voorbijwandelen. Op de fiets zat nog het plaatje met het nummer 33 van Bondue. De man waarschuwde direct de politie, die daarna aan de opsporing kon beginnen. Overigens zei de dief dat hij met de fiets van Bondue op weg was naar het hotel van de ploeg om de fiets terug te brengen. Een trawant had de gestolen fiets inmiddels voorzien van een hangslot.

De ploeg van Rolland de Witte was niet de enige slachtoffer van fietsendieven. Ook ploegleider Roland Berland miste zondag drie fietsen en zeven wielen.

Boca Juniors tegen overgang van Maradona

NAPELS — Boca Juniors wil de overgang van Diego Maradona van Barcelona naar Napoli tegengaan. De vroegere werkgever van de stervoetballer, uitkomend in de hoogste divisie van Argentinië, wil eerst een miljoenenbedrag ontvangen, dat het tegoed zegt te hebben van Barcelona.

Boca Juniors beroept zich op een overeenkomst, die voor de verkoop van Maradona, op 3 juni van het vorig jaar, met Barcelona werd gesloten. Komt Barcelona (of Napoli) zijn verplichtingen niet na, dan overweegt de Argentijnse club Maradona terug te eisen.

Napoli heeft zijn eerste verdiensten van de investering van ongeveer 7 miljoen dollar geïnd. In het stadion van de Zuid Italiaanse club waren 80.000 mensen verzameld om Maradona met een helicopter op het veld te zien landen. De aankomst van Maradona in Napels leverde ongeveer een kwart miljoen dollar op.

LONDEN — Martina Navratilova heeft zondag gedreigd in de toekomst de grote Engelse tennistoernooien te mijden, indien de roddelpers niet ophoudt haar te achtervolgen. De tennismiljonaire diende op de rustdag bij de organisatie van Wimbledon een klacht in over de pers. Journalisten hadden meerdere malen 's avonds laat en in de vroege ochtend op de deur van haar hotelkamer geklopt en intieme vragen gesteld over haar relatie met een getrouwde vrouw.

Ook Chris Evert wordt buiten de baan achtervolgd door journalisten. De Amerikaanse speelster kwalificeerde de jacht als "afgrijselijk" en meende dat de lasterlijke berichtgeving van invloed kan zijn op haar spel. In Britse roddelbladen wordt druk gespeculeerd over de labiele toestand van haar huwelijk met de Engelsman John Lloyd.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden.
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



HONDA 400 '82. Piedra Plat 185.

ENKELE KAVELS eigend.-grond, schoonland, ±900 m2 elk, te Papilon aan nw. weg, 14,75 per m2, bouwvergunning, water- en licht- aansluiting aanwezig, tel.: 26805 tussen 12-1 en 5-6 uur.

2600 MTR. EIGENDOMS-GROND te Kibaima, mooi gelegen. uitzicht op zee, met bouwvergunning + tekening. Te bevr. tel.: 27852.

LADA NIVA Jeep, in zeer goede staat, NAf.4.750,-, Malmokweg 25, tel.: 27936.

BABYBED f.12,50; baby- po f.12,50; dubbele vogelkooi f.75,-; 4 klapstoelen f.10,- p/s., Jupiterstraat 7.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

PING PONGTAFEL, 2e hands, tel.: 28757, Piedra Plat 141A.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

HUIS: 3 slpk., 2 bk., 2jaar oud, 1100 m2 eigd.-grond, Kaya Kokolishi 68, f.139.000,-, tel.: 79503 (afspraak).

AUDI '80, bjr. 1980, Scalieweg 18, tel.: 89929.

HONDA CIVIC Wagon 1982; tv National Quintrix; linnenkast; airco 9.000 BTU, 2 1/2 jr.; damesfiets; bankstel velour; stoof Magic Chef; eiken kast, Kaya Spenikok 6 (Romar), tel.: 89856.

FORD THUNDERBIRD, fully equipped, f.3.500,-, leaving soon, must sell, office: 612300.

KLEINE PEKINEES, Arowakenweg 97, tel.: 623863 of 77064.

TOYOTA CELICA Liftback, bouwjaar 1977, i.z.g.s., vraagprijs f.3.500,-, tel.: 89495.

SUZUKI JEEP 4x4 blancu 1980, mac wheels, radio, 43.000 km, f.4.700,-, tel.: 671664.

WANDMEUBEL, zwart essen met oranje achterwand f.900,-; salontafel, zwart essen f.200,-, Dividiviweg 38, tel.: 613978.

1 RACE- EN 1 cross- fiets, tel.: 78007.

PONTIAC PHOENIX 1980, 27.000 km, in goede staat van onderhoud, power- steering, radio, uitsluitend contant, tel. na 6 pm.: 611208.

FIBERGLASS BOOT, Glastron, 16 voet, 75 PK outboard, incl. trailer, f.6.750,-, Parallelweg 21, tel.: 83533.

MAZDA 626 1982, airco, like new, f.9.500,-, tel.: 671901.

HONDA ACCORD 1978, very good condition, f.2.700,- cash, tel.: 671901.

LINNENKAST, FORMICA, very nice, m. 1,20 x 2,10, f.235,-; double bed, all metal incl. mattres f.75,-; Sony transistor radio, big size f.80,-; cassette player National Panasonic f.70,-; calculator Olivetti, electrical, for office or shop, like new f.150,-, tel.: 671901.

TOYOTA COROLLA '78, i.z.g.st., prijs f.1.900,-, tel.: 625797.

MAZDA 929, 10 mnd. oud, i.z.g.st., 14.000 km, prijs f.15.500,-, tel.: 625797.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

OF TE Huur gevraagd bar- restaurant, tel.: 611710.

TOYOTA COROLLA Coupé (liefst) 1982, airco, (voorkeur) wit, tel.: 673980.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD HUIS in omgeving Zeelandia, Orionweg 3, tel.: 615623.

SPANISH WATER: house for six months, fully furnished, tel.: 671901.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

BETROUWBAAR DIENSTMEISJE gezocht voor drie ochtenden in de week, tel.: 83533.

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS GEZOCHT, echtpaar z.k., 22 juli t/m 23 augustus, tel. na 6 uur nm.: tel.: 76728.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

GROTE BONAIREAANSE zeil-(vis)boot, ±23 ft., dec. '83 geheel gerestaureerd, grootzeil 30 m2 (1 rif 23 m2), fok 12 m2, nieuwe vallen, schoten blokken etc. vraagprijs f.12.000,-, V.d. Moolen, J.A. Abrahamsz Blvd. 32, Kralendijk.

CENTER CONSOLE Robalo 25,6" two new 150 HP Evinrudes Float on trailer. Extremely strong seaworthy boat. ZIK (o.v.n.o) Bonaire 8193/8081.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

CHEVROLET CITATION Hatchback, 4-speed, airco, AM/FM radio. Excellent condition. Christensen 47004.

DOS CAMA di baby; dos babycarrier, bon condicion, tel.: 45623.

OVERCOMPLEET: ijskast, 2-deurs, geel, General Electric, goed onderhouden, 2 1/2 jr. oud, tel.: 23418.

WOONWAGEN (TRAILER), 2 slaapk. + 2 bad met airco's en gemeubileerd, tel.: 24689 na 6 uur pm.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

DUBBELE GEM. app., Boerhavestraat 23.

FULLY FURNISHED 3 bedroom house, centrally located in Oranjestad, tel.: 24430.

GEM. APARTMENT met water en licht inbegr. gel. te Wayacá 39, na 6 uur tel.: 28866.

BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.



KRALENDIJK — Dorothy Celestina Martijn uit Noord di Saliña wist zaterdagavond in een vol voetbalstadion van Kralendijk beslag te leggen op de Miss Teenage titel van Bonaire. Behalve deze hoogste bekroning werd Dorothy ook nog gekozen als Miss Fotogeniek. Op de tweede plaats eindigde first runner up Erica Britt en als second runner up eindigde tenslotte Suenne Dammerman. In het totaal namen negen kandidaten deel aan de verkiezing. Vlnr Suenne Dammerman, Dorothy Martijn en Erica Brit. Gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur Franklin Crestian was present om de nieuwe Miss Teenage de kroon op het hoofd te zetten.

Woning afgebrand

WILLEMSTAD — Door nog onbekende oorzaak ontstond zaterdag brand in een houten woning te Oost Jongbloed. Zowel de woning als de inboedel gingen verloren. Huis noch inboedel waren verzekerd. Naar de oorzaak van de brand wordt een onderzoek ingesteld.

WILLEMSTAD — In de afgelopen vier dagen vonden in het verkeer in totaal 69 aanrijdingen plaats. Daarbij vielen twaalf gewonden. De materiële schade wordt geraamd op ruim 118 duizend gulden.



Minister De Paula: niet bezweken

Half miljoen voor Bonaire voorschot op Landsbijdrage '84

WILLEMSTAD — De half miljoen gulden die de regering onlangs het eilandgebied Bonaire verstrekte, is een voorschot op de Landsbijdrage aan dit eiland. Gilbert de Paula, minister van Financiën in het demissionaire kabinet Martina III, vindt dan ook niet dat er kan worden gesproken van een bezwijken voor pressie van Bonaireaanse zijde.

Minister de Paula zei vanmorgen in een reactie op een commentaar in de Amigoe, dat de betaling van de half mil oen aan Bonaire niets uit te staan heeft met de deelneming van Bonaire aan het politieke topoverleg dat vorige week op St. Maarten plaatsvond. Evenzo weerlegde de minister dat het bedrag verstrekt werd zonder dat hiervoor ruimte was op de begroting.

Tussen het Bestuurscollege en de centrale regering, zo lichtte de bewindsman toe, bestaat een menings- verschil over de sanering van de schulden die het eilandgebied Bonaire heeft. In augustus 1982 kwam de regering met het Bestuurscollege overeen dat de schulden van het eiland, indertijd geraamd op een dikke acht miljoen, gesaneerd moesten worden en de regering hierbij een helpende hand zou bieden. Ingaande september van dat jaar werd bovendien de Lands- bijdrage aan Bonaire met ruim vierhonderd duizend gulden verhoogd. Omdat evenwel nu Bonaire laat weten van de schulden- last al rond de 3,5 miljoen te hebben ingelost en hiervoor naar het oordeel van de regering middelen heeft aangewend die voor andere doeleinden bestemd waren, moet er een onderzoek worden ingesteld naar het een en ander. De Algemene Rekenkamer, aldus minister De Paula, werd hiermee dan ook belast. In afwachting van de afsluiting van het onderzoek en gezien het feit dat Bonaire dringend verlegen zat om geld voor uitbetaling van met name de lonen, werd dan ook besloten een voorschot op de Lands- bijdrage te geven van een half miljoen gulden. Dat gebeurde in overleg met het Bestuurscollege van Bonaire, benadrukte De Paula.

Winkeldiefstal verijdeld

WILLEMSTAD— Twee pogingen tot diefstal uit winkels werden door de winkelbediendes zelf verijdeld. Aangifte werd gedaan van een poging van twee vrouwen om vanuit een kledingszaak aan de Roodeweg een aantal jurken weg te nemen. De vrouwen hadden kans gezien ongemerkt de jurken weg te nemen, maar werden betrapt toen ze probeerden de winkel uit te gaan zonder voor de kleren te betalen. Ze besloten maar te vluchten, en lieten daarbij de jurken achter.

Een ander geval was in een winkel in het Colon Winkelcentrum, waar een dief in zijn werkzaamheden verstoord werd. Hoewel de winkelbediendes trachtten hem te grijpen, lukte het de dief te ontkomen.

Onderwijs en politiek

KRALENDIJK — De ongekend scherpe aanval van Onderwijs- gedeputeerde Franklin Crestian op de hoofden van basis- scholen en het RK Schoolbestuur is vermoedelijk terug te brengen tot het feit, dat van de vier onder het RK Schoolbestuur werkende schoolhoofden er twee zijn die bovendien voor de oppositiepartij zitting hebben in de Eilandsraad van Bonaire en het feit dat één van de schoolhoofden een broer is van de fractie- voorzitter van de UPB. Slechts één schoolhoofd is politiek niet actief; evenmin als de leerkrachten aan die school. Eén van de scholen waar het schoolhoofd tevens raadslid is, heeft bovendien als leerkracht een vakbonds- voorzitter die regelmatig in het nieuws is. Aan de onlangs opgeheven school te Rincon was een tweede vakbonds- voorzitter werkzaam.

Uitstel viering Franse Juillet

WILLEMSTAD — Vanwege uitlandigheid van diverse bestuursleden van de Alliance Française wordt er dit jaar geen traditionele viering gehouden van de Quatorze Juilliet (14 juli, nationale feestdag van Frankrijk). Wel is er het plan om na de schoolvakantie een feest te organiseren waar dan ook de prijzen worden uitgereikt aan de best geslaagden voor het vak Frans van de drie middelbare scholen op Curaçao. In september wordt aangevangen met de nieuwe cursussen Frans; vooraf worden er advertenties in de kranten geplaatst.

Gewapende overval

WILLEMSTAD — Een gewapende man beroofde zaterdag twee anderen van een bedrag van circa 350 gulden. Eén van de beide slachtoffers liep hierbij een lichte verwonding op aan de halsstreek.

Het tweetal werd door de berover in eerste instantie benaderd met het verzoek mee te mogen rijden. Toen hem de 'lift' geweigerd werd, haalde hij een vuurwapen tevoorschijn en eiste hij onder bedreiging van het wapen al het geld dat zij bij zich hadden. Na hen van het bedrag te hebben ontdaan, loste hij een schot in de lucht en wilde de benen nemen. Hij verwondde een van hen met een gericht schot uit het wapen toen deze met een auto op de berover wilde inrijden. De berover maakte zich met de buit uit de voeten.

Ook op Torenquest was er dit weekeinde sprake van een beroving van twee mannen. Die werden op een zandweg door twee anderen achtervolgd. Eén van de overvallers rukte een gouden halsketting van de nek van een van de achtervolgden. Het lukte de overvallers ondanks een daarop volgende worsteling met de ketting te ontkomen.

WILLEMSTAD— Als verdacht van diefstal is door de politie de man O.M. aangehouden. Hij had zich schuldig gemaakt aan vernieling van de etalageruit van een meubelzaak in Otrabanda. Uit de zaak had hij een draagbare radio- cassette speler weggenomen.

la hoja
funeral home

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

JACOBUS JOHANNES BREETVELD

Namens zijn echtgenote: **Alice Breetveld-Carty**
Kleinzoon: **Phil Johnson**

Broers en zusters in Nederland
Dirk Breetveld en familie
Leendert Breetveld en familie
Rie van der Staay-Breetveld en familie
Lien de Visser-Breetveld en familie
Nel Bos-Breetveld en familie

Verdere familieleden:
Samuel Hodge en familie
Albertha James en familie
Caminee Johnson en familie

De uitvaart zal plaatsvinden op zaterdag 7 juli 1984 om 4 uur namiddag vanuit de Protestantse Kerk in Oranjestad naar de protestantse begraafplaats in de Boerhaavestraat. Gelegenheid tot condoleren vanaf 3 uur in de protestantse kerk in Oranjestad.

Met diepe droefheid geven wij kennis dat plotseling van ons is heengegaan de Heer

ERIC DOVALE

in leven hoofd van het St. Pauluscollege, Groot Kwartier.

Zijn collegialiteit en inzet zullen door ons altijd in hoge ere worden gehouden.

Personeel St. Pauluscollege.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 30 juni 1984 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Rijst				
CARMEN				
(white)	20/3 lbs.	f. 46.44	f. 2.55	+ 0.20
(white)	12/5 lbs.	f. 46.30	f. 4.24	+ 0.33
(white)	6/10 lbs.	f. 46.07	f. 8.45	+ 0.66
(white)	25 lbs.	f. 18.55	f. 20.41	+ 0.77
(white)	100 lbs.	f. 72.43	f. 78.22	+ 7.04
	1/2 kg.		f. 0.89	+ 0.11
(parboiled)	30/2 lbs.	f. 50.25	f. 1.84	+ 0.13
(parboiled)	12/5 lbs.	f. 50.04	f. 4.59	+ 0.34
(parboiled)	25 lbs.	f. 20.08	f. 22.09	+ 0.77
(parboiled)	100 lbs.	f. 78.88	f. 84.87	+ 8.00
	1/2 kg.		f. 0.96	+ 0.10
PANTY PRIDE				
(long grain)	24/1 lbs.	f. 16.33	f. 0.75	N
(long grain)	12/2 lbs.	f. 16.22	f. 1.49	N
(long grain)	12/5 lbs.	f. 36.06	f. 3.31	N
Koffie				
MOCCONA				
(goudmerk instant)	6/200 gr.	f. 51.64	f. 9.55	— 0.09
(goudmerk instant)	12/50 gr.	f. 29.29	f. 2.71	— 0.02
(roodmerk instant)	6/200 gr.	f. 43.84	f. 8.11	— 0.04
(roodmerk instant)	12/100 gr.	f. 50.01	f. 4.83	— 0.03
(roodmerk instant)	12/50 gr.	f. 26.20	f. 2.42	— 0.01
(decaf instant)	12/50 gr.	f. 28.15	f. 2.60	— 0.02
(decaf roasted)	12/250 gr.	f. 40.04	f. 3.70	— 0.15
(goudmerk roasted)	12/250 gr.	f. 37.93	f. 3.51	
(zilvermerk roasted)	24/250 gr.	f. 72.87	f. 3.37	— 0.13
(roodmerk roasted)	24/250 gr	f. 71.82	f. 3.32	— 0.18
STO. DOMINGO	12/1 lbs.	f. 20.72	f. 1.92	
Babyvoeding				
GERBER (uit Venezuela)				
(alle soorten smaak, alle soorten fruit)	24/134 gr.	f. 6.89	f. 0.32	N
HEINZ				
(uit Venezuela) (fruta mixta, postre de fruta, manzana, pera fruta tropical)	24/134 gr.	f. 10.32	f. 0.48	N
Babyvoeding				
HEINZ				
(str. foods)	24/4 1/2 oz.	f. 13.60	f. 0.63	+ 0.02
(junior foods)	24/7 1/2 oz.	f. 18.55	f. 0.86	+ 0.03
(str. baby juices)	24/4.2 oz.	f. 13.75	f. 0.64	— 0.02
NESTUM				
(3 cereals)	24/227 gr.	f. 72.42	f. 3.35	
(5 cereals)	24/280 gr.	f. 72.42	f. 3.35	
(rijst)	24/300 gr.	f. 72.42	f. 3.35	
Thee				
RED ROSE				
(constanta teabags)	144/25x2 gr.	f. 179.19	f. 1.30	
(constanta teabags)	36/100x2 gr.	f. 179.19	f. 5.52	+ 0.60
PICK WICK				
(china teabags)	12/20x4 gr.	f. 18.37	f. 1.70	+ 0.21
(ceylon teabags)	24/20x2 gr.	f. 26.87	f. 1.24	
(ceylon teabags)	24/20x4 gr.	f. 35.38	f. 1.64	+ 0.23
Maismeel				
ROBIN HOOD	24/2 lbs.	f. 35.18	f. 1.63	N
Melkpoeder				
ALASKA				
(instant)	6/2000 gr.	f. 57.75	f. 10.40	— 0.19
(instant)	24/400 gr.	f. 54.58	f. 2.48	— 0.04
(instant)	6/1800 gr.	f. 55.09	f. 9.92	— 0.63
KANNY				
(instant)	12/900 gr.	f. 52.24	f. 4.70	+ 0.12
(instant)	6/1800 gr.	f. 47.80	f. 8.60	— 0.35
(instant)	6/2500 gr.	f. 67.06	f. 12.07	+ 0.55
Melk in blik				
ROSE				
(ongesuikerd)	48/410 gr.	f. 36.72	f. 0.85	— 0.01
(ongesuikerd)	96/170 gr.	f. 36.52	f. 0.42	+ 0.01
ALASKA				
(gesuikerd)	48/397 gr	f. 39.76	f. 0.92	— 0.06
(gesuikerd)	120/78 gr.	f. 29.26	f. 0.27	— 0.02
(ongesuikerd)	96/170 gr.	f. 35.02	f. 0.40	— 0.03
Roomboter				
FRICO (gez. & ongez.)	40/1/2 lbs.	f. 52.16	f. 1.45	— 0.06
FERNLEAF				
(gezouten)	2x20/454 gr.	f. 97.96		
(gezouten)	20/454 gr.	f. 50.39	f. 2.86	— 0.86
(gezouten)	2x40/227 gr.	f. 98.87		
(gezouten)	40/227 gr.	f. 50.84	f. 1.41	— 0.32
(ongezouten)	2x40/227 gr.	f. 100.16		
(ongezouten)	40/227 gr.	f. 51.49	f. 1.43	— 0.30
Gezouten vis				
BJORGE	60/454 gr.	f. 182.84	f. 3.50	+ 0.02
FIEL AMIGO	20/450 gr.	f. 62.71	f. 3.61	+ 0.06
REY DEL NORTE	60/450 gr.	f. 167.59	f. 3.21	+ 0.04

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
Prijsverhogingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.
N.B. + Prijsverhoging
— Prijsverlaging
N Nieuw Artikel.

Hoofd v/h Departement van Economische Zaken Bonaire.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

Gold	368,70	Platinum	366,00
Silver	8,20	Palladium	146,00

AMSTERDAM TODAY

Akzo N.V.	86,00	Ommeren	27,50
Elsevier	0,00	Pakhoed	0,00
Fokker	59,50	Philips	46,50
Heineken	128,50	Robeco	61,10
Hoogovens	49,70	Rolinco	57,80
KLM	157,50	Rorento	198,20
Naarden	36,70	Royal Dutch	150,70
Nat Ned	211,00	Tele Graaf	223,00
Nedlloyd	112,00	Unilever	256,80
Oce v Grin	00,00	Westl Hp	83,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	10 3/4 -	1/4	I.B.M.	105 7/8 +	1/8
Asa Ltd	56 3/4 -	3/4	I.T.T.	31 1/8 -	1/4
Apple Comp.			K.L.M.		
Atl.Richfield	46 1/8 +	5/8	McDonalds	68 5/8	unch
Beatrice Fds	26 1/2	unch	MACOM	18 1/2 +	1/4
Biogen	8 1/2	unch	N.C.R.	24 1/8 -	3/8
Burroughs	53 1/4	unch	Natl.Presto	23 -	3/8
Callahan M.	18 3/4 +	1/4	Pepsico	41 3/4	unch
Coleco	12 7/8 +	1/8	Philips NV		
Comsat	23 1/8 -	1/4	Royal Dutch	47 5/8 -	1/4
Coca Cola	57 1/4 -	3/8	Seagram	33 3/4 +	1/4
Disney	46 1/4 -	1 1/8	Sears	31 1/2	unch
Dome Mines	11 -	1/2	Shell Oil	57 3/4 +	1/2
Dupont	45 1/4 -	3/8	Texas Instr.	129 +	1/4
East.Kodak	69 7/8 +	5/8	Texaco	33 5/8 -	1/8
Ford	36 7/8 +	3/4	Union Pac.	38 1/4 -	1/2
Fluor	17 3/8 +	1/4	US Steel	23 1/2 -	7/8
Genl.El.	52 5/8 +	1/8	West.El.	22	unch
Genl.Motors	65 1/2 +	1/8	Xerox	38 1/4 -	1/8
Homestake M.	25 1/8 -	1 1/8	Zenith	24 1/8 +	3/8
Dow Jones	1.130,08 -	2,32	Six months tsy bills	11,09%	

AMSTERDAM BOURSE CLOSES MIXED.
Amsterdam, July 3 - Share prices continued this morning's mixed tone in very quiet afternoon trading on the Amsterdam stock exchange, dealers said. The absence of fresh news kept market activity to a minimum. Only small movements were seen, producing slightly more declines than advances. In otherwise lightly mixed dutch internationals. UNILEVER firmed 3.20 guilders to 255.00. AKZO fell 0.90 to 85.90 and HOOGOVENS lost 0.70 to 49.70, but ROYAL DUTCH was 0.70 higher at 150.20. Among mainly lower banks, NMB fell 1.50 guilders to 135.50 and MORTGAGE BANK FGH was 0.90 lower at 51.60. WUH lost 0.50 to 82.50. Insurers were barely changed, with AMEV and NATNED at yesterday's closing levels and AEGON shedding 0.20 to 116.80. Publisher VNU rose 1.50 to 153.70 and ELSEVIER was 0.70 lower at 81.80. Storage group PAKHOED and Chemical Group GIST-BROCADES were both 0.30 higher at 57.30 and 140.30 respectively. In inactives WERELDHAVE fell two to 178.00 while BOLS and FOKKER were both 0.50 higher at 92.00 and 59.50. The market remained quietly lower in late trading. Heineken extended losses to close down 1.50 guilder at 128, but most other issues ended the day at early afternoon levels. The European Options Exchange index fell 0.5 points to 156.17. Turnover fell to 10,065 contracts from 18,490 on friday. Philips, with 2.557 contracts, was the most actively traded share option.
REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 3 JULI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.335	1.355	1.375
PND STERLING	2.33	2.385	2.445
NED GLD	55.74	56.46	57.26
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	75.36	76.08	76.88
FR FRANCS	19.45	20.55	21.25
DUITSE MARK	63.00	63.72	64.52
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.71	1.01	1.07

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 3 JULI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	93.03
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	102.74
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	100.66
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	99.11
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	94.78

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 12.20%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Certificaten van politie-cursussen

WILLEMSTAD— Bij het politie internaat te Rio Canario worden vrijdag 6 juli certificaten uitgereikt aan de cursisten van de vijfweekse basis- recherchecursus. Diezelfde dag worden tevens certificaten uitgereikt van de cursus voortgezette rij-opleiding en van de revolvercursus. De uitreiking vindt plaats half vier 's middags.